

臺灣中文學會 通訊



中華民國 108 年(2019)7 月

✧ 前言

- 1 俯仰學海間，不樂復何如

✧ 活動紀實

- 5 臺灣中文學會新書精讀計畫之二十七：
范麗梅《言者身之文——郭店寫本關鍵字與身心思想》
- 21 臺灣中文學會新書精讀計畫之二十八：
廖咸浩《紅樓夢的補天之恨：國族寓言與遺民情懷》

✧ 專題企畫

- 31 當六十九歲遇上九十五歲
——鴻模博士與熊智銳博士的畢業對談側記：張梅雅紀錄
- 39 中文學門核心期刊格式報導

✧ 相關訊息

- 43 「文的脈動：傳衍，越界，轉譯」
國際學術研討會議程
- 51 臺灣中文學會
第七屆「四賢博士論文獎」公告
- 53 編後語

30





俯仰學海間，不樂復何如

◎ 理事長吳冠宏教授

今年二月初，賴錫三教授從冰天雪地的芝加哥大學，捎來令人期待的訊息，他談及在芝大訪問期間，結識任教於台灣大學社會工作學系的熊秉荃教授，而得悉其令尊熊智銳先生高齡修讀博士之美事。賴教授來函說到：「熊老先生，屬於巨河流時代人物，生育並教養出一門書香，保有文化傳統的人格特質與價值關懷，或可為中文人略做見證。台灣近年自由主義甚囂塵上，傳統價值被年輕人視為純然桎梏，然熊先生教養下的一家人，皆對社會有貢獻，卻依然保有濃厚的人文關懷，足見傳統人文價值與現代實業之學，不必斷裂為二。如兄所言，愈來愈多終生學習的長者投身中文人的古典學習，如何重估其中的意義與潛力，中文學會的報導將可挖掘之。」

感謝賴教授雖遠在美國訪學，仍為此連結牽線，剛好我指導年屆七十的東華中文博士生徐鴻模六月即將畢業，故特意安排他來訪談熊智銳博士，當 69 遇上 95 會激盪出什麼火花呢？在凡事以數計的量化時代，將這對數字碰撞在一起卻分外顯得有意義，本期的會訊即刊載這場「年長博士學成篇」的訪談記錄，相信熊老先生這種「剛健不息」的好學形像、終身學習的認真身影，可以激勵更多正在進修的年長學子們，並為目前消沈萎靡的學風注入反省與提振的力量。

今年 6/25 (二) 早上 10:00，我何其有幸，如同去年一般再次參與 B61 屆台大中文系同學的「彭老師詩經讀書會」，這一次的聚會除重溫他們師生共讀背誦《詩經》的幸福外，最經典的趣事當是彭毅老師的妙喻——「有句俗話說，女婿就像掉到灰裡的豆腐，吹不得，打不得」，沒想到譬喻都被俏皮的學姐們故弄成實，中午用餐之際，當女婿們逐一按鈴前來，「又來一個豆腐了！」，致使因公務繁忙無法上詩經課只能前來餐聚的孫大川，不斷辯解他乃是正宗的中文系而非女婿，最後也只能淪為豆乾了！這般不時笑聲貫耳的師生情誼，讓在此聚會的夥伴們可以偶發牢騷、吐吐悶氣，並享受人生與經典對話的趣味，見證中文的世界不惟豐沛無疆，每一次的回眸亦能盪起漣漪，而成為我們與經典交互共構的記憶，存款的利率固然已久久不見起色，但經典的滋味卻可以隨著年歲愈存愈香，這絕對是曾經浸潤於經典的中文人最足以連本帶利的儲蓄。

今年四場的精讀會，是去年九月理監事會議所定案（佳作甚多，難免有遺珠之憾），上半年有學術新秀—吳孟謙助理教授的《融貫與批判：管東溟的思想及其時代》、中生代菁英—范麗梅副研究員的《言者身之文：郭店寫本關鍵字與身心思想》、跨領域代表—廖咸浩教授的《紅樓夢的補天之恨：國族寓言與遺民情懷》，這三本精挑細選的專書逐一登場，我陸續報名了這

前言

三場精讀會活動，雖然第二場因為母親節的緣故，臨時無法參與，但皆已藉此機緣閱畢這三本學術論著，著實讓我大開眼界，也更能了解它們何以備受推崇肯定的原因。

譬如吳作細膩的文獻考索與文本解讀的功力，如同一求道史般，帶我們重新進入「狂中之獨」的管東溟既融貫又批判的思想特色，假東溟有知，亦當驚知己於千古矣；范作從關鍵字的線索轉入儒家義理學的身心思想，她探索「身之文」與「語之文」的本質性關係，並以「訓詁明而後義理明」與「義理明而後訓詁明」之雙向操作的方法論，為新時代之漢語經典文化的建構發展提出具體開新的成果，我們在此看到經學研究的新出路；廖作更是積累三十多年的成果結晶，書中十章「兩種 oo」有如《紅樓夢》的十玄解讀系統，他以體大思精的遺民密碼結構來回應紅學的偉大，何其波瀾壯闊！廖作的精讀會於6/10（一）當天由中央中文系承辦，會中有六位紅學專家連番上陣，好不熱鬧，負責的康來新理事更與洪惟助教授的崑曲博物館合作，故另有美侖美奐的現場文物觀摩與精彩的導覽解說，使賓主盡歡。下半年尚有曾永義院士「戲曲學」系列精讀會活動，期待有更多人共襄盛舉，讓我們的學術佳作得以獲致更多師生們的關注及回響，使各個領域不斷有活水湧現，持續灌溉中文人的學術成長園地。

7/6（六）下午我到花蓮政大書城參加學生厭世國文老師的《厭世廢文觀止》新書發表會，這一位高中國文老師的新書上標出「毀人不倦，開卷要廢，從不為人知的古聖先哲內心小話，到課本沒提的番外話，厭世國文老師帶你看懂古

文，看透現世一切愛憎悲歡，更廢出人生新高度」的介紹語，不禁使我思及以往我倆合編中華文化基本教材的經驗，他總是擅長以貼近年輕人的口吻讓高中國文課文屢屢變裝，展現逗趣的新意與活力，這種進路已經逐漸在改變傳統考試掛帥的高中國文教學生態，在此脈絡下，我們不得不重新思考，接續其後的大學通識中文課程，其未來的定位何去何從？

記得6/24（一）參加政大通識中心舉辦「課程改造：國文教學現場的經驗分享」，目前政大的大一國文課程，有語文文字組、文學類組、思想類組，而蔚為大宗的文學組更有各種不同文類的選讀，分享的教師們盡心呈現他們可觀動人的教學心得與成果，無不以守住學子最後一門國文課為己任，通識主任陳逢源理事更語重心腸地指出，某校的學生會會長競選，竟以廢掉大一國文作為其政見，加以從在地出發、以學生為學習主體的一零八課綱即將上陣，其後的大學通識中文課程將面臨何種挑戰？依此可見與我們學門發展攸契相關的大一國文課程，所將遭逢的內外困境與危機可想。

目前大學通識中文課程有兩種拉扯張力，一種張力在博雅化與基礎類之間；另一種在生命情意教育與語文技能教育之間，在高中國文的變革下，前後端學校所遇到的問題不盡相同，至於政大通識中文的走向，基本上是依每一位老師的專業進行通識化，再透過寫作中心針對某些特殊需求予以補強，就前端學校而言，這樣的作法仍有其可行性，只是前端學校以往過度側重在專業研究的成果上，如何讓更多老師認同以教學為重的新趨勢，進而凝聚內部的合作

前言

與共識，召喚更多專任老師來投入，齊心戮力，以充分發揮專業通識化的影響力與魅力，實為常務之急。



有鑒於此，今年於 7/17 在金門大學召開第二次理監事聯席會議，「大學通識中文課程何去何從？」即是我們無法規避的重大議題，尤期盼大家關注的對象可以涵括前端與中後端的學校，因為不論任教於何處，都是我們栽培出來的專業人才，繫乎未來中文人才的延續與傳承。以往每年第二次理監事聯席會議皆安排在九月底左右於臺北召開，此次得以移師金門舉辦，必須感謝金門大學人社院院長陳益源理事的大力促成，他廣結善緣與資源，使考慮成會之出席人數而受限在臺北開會的傳統模式與作法，終於獲得突破性的改變契機。

今年 7/16-7/18 共有十四位理監事委員，前行金門舉辦理監事聯席會議並參訪交流，除一般常態的會議議程外，「邊界文學與文化」、「大學通識中文的走向」、「期刊格式的統一」…等都是我們要討論的議題，想起第一屆草創之初曾

在紫藤廬召開理監事聯席會議，首屆理事長楊儒賓教授即曾提出在美麗的金門開會並共訪的夢想，如今在陳益源理事的挹助下，終於可以築夢踏實了，真是令人開心，《國文天地》九月也將規劃「臺灣中文學會者金門行」專輯，集結委員們開會的共識及參訪的心得，如此學會的歷史裡便可以留下大家共訪金門的動人風情與足跡。

今年不惟第二次理監事聯席會議走出臺北，10/19-10/20 的年會既「文的脈動—傳衍、越界、轉譯」國際學術研討會亦落腳花蓮，由於東華位處東部偏鄉，相較於北部與中部交通著實不便，因此要凝聚較多的會員參與此年度的盛會，相對困難，幾經努力，在各方的護持與協力之下，不論是經費的籌措、人力的整合乃至議程的擬訂，都大致準備就緒，我們將在環堵皆山的東華等待大家的蒞臨，除議程上的主持人、發表人、講評人之外，亦竭誠歡迎其他的會友前來後山共學、作客，俯仰學海間，不樂復何如。

除規模可觀的研討會及常態的年會之外，也積極將去年第廿二場因故未能圓成的精讀會轉型擴大，成為鄭清茂教授一萬多冊捐贈圖書的參訪活動，文哲所廖肇亨教授亦將在現場介紹鄭清茂教授在國際漢學與日本漢學的翻譯成就，大會也會引領與會學者共同走訪靈光盎然的楊牧書坊，彷彿吟詠一首好詩，聆聽一段娓娓道來的傳奇，而得以和文學締結更深的因緣。會後 10/21 考慮安排共覽後山的自然與文化，目前正積極連結及規劃中，深盼能以最大的誠意及準備，為這一趟難得的東部行，共譜交流學術與玄化山水的樂章。

前言



連結臺灣中文人成為學會，是當時一群發起人共同籌劃的社群願景，正是那曾經點亮初心的光，引領大家走向每一處逐漸熟悉或等待墾植的園地，向來性喜安居邊陲的我，由於有志同道合的會友相伴，並不時在旁支援點燈，使原本以為崎嶇難行的幽暗小徑也變得一路好走，相信積沙可以成塔，眾志可以成城，掌舵者若能秉持初心一棒接一棒地承續下去，從彷彿若有光走向一路的璀璨風華，又何嘗是癡人說夢。

臺灣中文學會新書精讀計畫之二十七：

范麗梅《言者身之文——郭店寫本關鍵字與身心思想》

◎ 陳姝仔記錄

時間：2019年05月11日，星期六，14：00-17：00

地點：國立臺灣師範大學 勤七樓語文視聽室

主持人：陳麗桂教授（國立臺灣師範大學國文學系退休特聘教授）

主講人：范麗梅教授（中央研究院中文文哲研究所副研究員）

討論人：

邴尚白教授（國立清華大學中國語文學系副教授）

黃麗娟教授（國立臺灣師範大學國文學系副教授）

楊儒賓教授（國立清華大學哲學所講座教授）

紀錄人：陳姝仔（國立臺灣師範大學國文學系研究所博士生）

後考上臺大中文所，由黃沛榮教授、周鳳五教授指導碩士與博士論文，這兩位老師都是小學、經學名師，加上她優異的資質，故這幾年范教授在出土文獻研究上有傑出的表現。



主持人陳麗桂教授致歡迎詞暨開場：

本次新書精讀會，是臺灣中文學會所舉辦系列活動的第二十七場，我們很榮幸能邀請到中研院文哲所的范麗梅教授，發表新書《言者身之文——郭店寫本關鍵字與身心思想》。范教授是師大國文系精品，當年第一名畢業，之

范老師有很特殊的研究路徑，承襲清儒戴震考據學「小學明而經學明，經學明而義理明」，是語言文字、經學、義理三合一，這次大作亦是如此。從出土文獻郭店楚簡〈太一生水〉、〈性自命出〉乃至於馬王堆帛書、上博簡、簡帛〈五行〉，

從語言文字透過「身」、「氣」，展開義理的現代詮釋。一方面有清儒的篤實精神，小學、經學、義理兼治，另一方面還有更大的現代跨越。站在現在年輕人做學問取變求變的立場，她真的是篤實而難得。這本書裡幾篇研究提到特殊的關鍵字詞，她透過通假的串連，延伸出重要的義理意涵，是不容易的貫通之學。看似零碎，最終卻是一個大的通貫之學，將漢語思想中的義理文明，作現代的詮釋。

輩，感謝您們百忙之中抽空參與這場討論。我想先從兩個基本方面：「撰述動機」與「初步成果」，來介紹這本書：

多面向的撰述動機

十九世紀以降，隨著考古學勃興而大量出土的簡帛寫本，在內容與方法上衝擊著傳統學問進入現代學術的研究。簡帛寫本以古文字書寫而成，其研究的首要即是語言與文字的解讀。東、西方漢學界因此發生「閱讀習慣」(Reading practice) 的爭議，這個爭議其實直指方法論中的核心問題。此首先是彰顯傳統學術面對現代學科分類，局限於學科領域逐漸專門化，所造成研究方法割裂的困境。方法論的困境使得簡帛寫本在解讀中的諸多重要訊息遭受忽視，除了影響其內容研究的深度與廣度，也大大限制其為不同研究領域取用的可能。事實上此方法論的困境可以上溯至十八世紀清代的考據學，這個圍繞著傳世文獻的解讀而展開「訓詁明而後義理明」的相關爭論，與簡帛寫本同樣都面臨語言與文字的解讀問題。

清代考據學數百年來的研究成果，所深入語言文字與思想義理互動關係的討論，實際上觸及了方法論的初步建立，為問題的釐清帶來一線曙光。相對的，以古文字書寫的簡帛寫本，則以第一手資料的優勢，印證著各種問題討論的準確度。本書即是源自於上述多面向的撰述動機，綜跨來自語言學、古文字學、經學、思想史等多個領域的研究方法，發展出一套解讀與詮釋簡帛寫本或傳世文獻的研究方法，其建立在語言文字與思想義理互動關係的理論之上。



主講人范麗梅教授發言

首先，感謝陳老師，這麼多年來一直給我很多的鼓勵。其次，感謝中文學會給我這個平台展現成果，感謝母校師大國文系輔助舉辦這個活動，今日的兩位討論人皆是我學習的前

多層次的研究成果

本書通過古文字分析，反省漢語與漢字體系的操作方法。在歷來「六書」研究的成果上，借助考據學巨擘——戴震的「四體二用」理論，以及古漢語漢字與自然手勢語高度相似的操作方法，對漢語漢字進行了相當程度的反省。漢字的構造，首先由基本的「指事」、「象形」、「會意」的方式直接意指出形符之後，這些形符通過「假借」與「轉注」的方式成為聲符，聲符通過聲音的相同聯結來表達更多其他的概念。其中若該聲符的原形符概念與後來表達的概念完全無關的話，此一方式就是「假借」的方式。相對的，若該聲符的原形符概念與後來表達的概念有關，此一方式就是「轉注」的方式。

所以漢語漢字的六書，應該區分成三大層次的類別：第一是「象形」、「指事」、「會意」構造出形符的主體；第二是「轉注」、「假借」將形符轉換成聲符的作用；第三是「形聲」總括上述五書所構造出來的成果。這是經典文本解讀所資以利用的語言文字的理論。為了書寫精神思想中複雜的義理，漢字體系通過有限的線條筆劃，使用「形符」與「聲符」的不斷重組來進行表達。這使得寫本在傳抄與詮釋的過程中，容易發生通假字等現象，形成「多字表一義」與「一字表多義」的功能。然而也正因為如此不斷的重組，如此「多字」與「多義」對應的功能，而能夠利用通假字構築種種隱喻（metaphor），以因應各種不同的語境（context）、表達各種複雜的義理。

基於上述方法論所提供漢語漢字體系的認識，本書針對 1993 年出土的郭店寫本中的關鍵

字詞進行研究。尤其聚焦於連接哲學範疇的關鍵字詞，此與一般思想史局限於哲學範疇的研究不同。在關鍵字詞研究的同時，又深入關鍵字詞所在文本思想中的具體語境進行互證。以達至「訓詁明而後義理明」與「義理明而後訓詁明」雙向操作的實質效果。郭店寫本中包括「治」、「弁」、「實」、「喻」、「薄」、「映」、「型」等關鍵字詞，皆利用形符與聲符的不同組合，各自構築出多個層次的隱喻，表現出不同時間、不同學派等語境中，有關身心思想多個層次的意義。

郭店寫本中的「治」、「弁」、「實」、「喻」、「薄」、「映」、「型」，皆是出現在哲學範疇之間的動詞或形容詞，表達運動模式、連接關係、演變樣態等意義。因為從書寫形式到思維形式、從思想內涵到文字內涵，應該都涉及一切字詞的書寫與表達，必須回到整體漢字的書寫體系與操作方法去進行反省，而不僅僅局限於若干固有的哲學範疇。因此強調在套用各種哲學術語、討論各種哲學範疇之前，先對文本意涵有更準確的掌握，而不起眼的連接字詞反而是關鍵。

本書標題「言者身之文」改取自《左傳》，指出語言是身體的文飾，語言是經由身體之口表現出來的其中一種「文」，其具體樣態是經由身體之手書寫出來的文字。語言文字可以稱為「語之文」，與身體其他部位包括手上的掌紋，臉部的情態、四肢的姿態等「身之文」相對。「語之文」與「身之文」是心性思想藉以表述展現的重要兩端，後者或涵蓋前者，前者在後者死寂灰飛之後，延續後者而不息。因此在寫本的時代，手寫的文字絕對不是單純的表達工具，而是心性思想透過身體的具象表現。

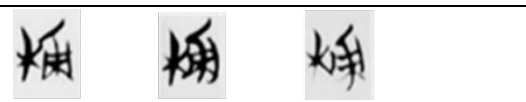

郭店寫本可供說明的例子

【例一】〈太一生水〉「補」的雙重詞義：

太一生水，水反補太一，是以成天。天反補太一，是以成地。天地【復相補】也，是以成神明。神明復相補也，是以成陰陽。陰陽復相補也，是以成四時。

四時復【相補】也，是以成滄熱。滄熱復相補也，是以成濕燥。濕燥復相補也，成歲而止。

其中「補」字的兩種寫法，接近「甫」與「央」：

〈太一生水〉「補」字的兩種寫法，接近「甫」、「央」						
	接近「甫」	「甫」：「薄」				
	接近「央」	「央」：「映」				
戰國時期「甫」、「央」二字趨同類化，同時記錄「甫」、「央」二聲通假的語詞，以書寫立異表達思想的多層次。						

〈太一生水〉著意記錄雙重詞義：「薄／搏」：「映／攬」，二者具有平行的訓釋意義：

薄／搏：搏擊，打擊，拍擊，擊取，薄拍—迫近，交接
映／攬：攬繫，繫繫、連繫，攬得，映照—迫近，交接

火曰外景—陽氣所生之火—吐氣成外影

水曰內景—陰氣所生之水—含氣成內影

陰陽二氣迫近、交接，陽氣生火，陰氣生水，影子產生在火源之外、水景之內，在天地之間表現出幽暗與光明，映照成影，而人所具有的心、身，亦是如此產生與運作的。

〈太一生水〉指出萬物的生成透過迫近、交接的方式產生，對照《淮南子·要略》：「以與天和相嬰薄」、張衡《靈憲》：「旁通感薄」、「咸得擊命」，〈太一生水〉的搏擊攬繫，可理解為：時空萬物交接生成。回到〈太一生水〉的語境或上下文脈絡，可知其援取星辰運動的意象，參照天文知識建構一套哲學思想。「薄／映」則表達了具體的生成效用，與《淮南子·天文》的生成模式一致：

陰陽相薄—陰陽二氣相互搏擊的運動

陰陽二氣	
陰陽相薄	火曰外景—陽氣所生之火 —吐氣成外影
	水曰內景—陰氣所生之水 —含氣成內影
薄／映：陰陽二氣的運動模式	影：陰陽二氣的運動結果
薄擊出「聲響」	映照出「影像」
形成萬物	

綜觀郭店簡本整體思想，除了〈太一生水〉表達萬物生成的內容，其他篇章亦有人事治政、身心教養等整體一致天人關係的論述，尤其討論身心教養極重要的兩篇〈性自命出〉、〈五行〉：

〈性自命出〉：金石之有聲也，弗叩不鳴。

〈五行〉：金聲而玉振之。

此處「叩」有叩擊之義，「振」有振擊之義。

〈性自命出〉指金石能叩擊出聲響，宛如人能叩取出天性。而〈五行〉此處需結合《孟子》的「金聲而玉振之」來進行理解，其意指若只有單純的金聲叩擊，僅是有始有終的。若金聲能配合玉石叩擊，則能夠有始無終。有始無終，就是天道運行的模式，天道總是生生不息、循環不已。玉石振擊金聲，就是指能夠完成如同天道之心性修養、仁義禮智聖完全內化到人性之中，生生不已。因此，此處的「叩」與「振」，是呼應〈太一生水〉的「薄／映」，〈性自命出〉是論述身心教養之始，而〈五行〉是在論述身心教養之終。

〈性自命出〉	〈五行〉
「叩」	「振」
金石叩擊出聲響：人體叩取出天性。	玉石振擊金聲：聖之天道完成仁義禮智人道。
探取內在天性—身心教養之始	探取型塑德目—身心教養之終

通過此例，我們可以理解一個語詞在書寫時，其實具有豐富、多層次的意義。如果沒有對〈太一生水〉「薄／映」語詞的意義進行深入的理解，就會錯失〈性自命出〉、〈五行〉與〈太一生水〉當中蘊藏的重要聯繫。

本書的研究期許建立在有效的方法論，以及扎實的語言文字與思想義理的證據之上，不僅能加強郭店寫本研究的深度與廣度，提供新興研究的議題，也能大幅度提升簡帛寫本在先秦兩漢學術史中不同領域研究的價值。本書研究揭示以漢語漢字書寫的經典文本，載錄歷代建構的思想義理，其實具有多層詮釋的性格，具有詮釋學的導向，能開展出不同時代的經典文化。因此，傳統學術進入現代學術，也可以期許其因此開展出新時代的經典文化。



討論人邴尚白教授發言

范老師這部大作的精彩之處，只要翻閱過的人，都能夠了解、感受。下面就先分成題名及文字風格、選題及問題意識、推論及研究方法、觀點及學術價值等四方面略述：

第一是題名及文字風格方面：

閱讀本書的第一個印象，就是題目名稱、文字風格跟一般討論出土文獻的論文有些不同。以前周鳳五老師跟我們講過一句話：「武大郎玩夜貓子，什麼人玩什麼鳥。」推到學術研究方面

來看，其實也是這樣的。每個人的生命情調不同，擅長、適合的研究類型自然也有別。如果將傳統中文系的研究領域作粗略的劃分，主要可分為文學、思想、語文三個門類，而各門類對於感受、思辨、考證等等能力需求的高低，也各不相同，研究者的類型既然不一樣，各門類論文的文章風格往往也有差異。像主要屬於語文類的出土文獻方面的論文，題目、行文經常就比較簡明質樸，而沒有在題名、文采上下較多的工夫。

本書的書名，乃至於以下各章，甚至是各節的標題，不僅能高度概括、準確反映內容，且往往冠以典雅的相關經典文句，令人眼睛一亮。內文的論述，則邏輯綿密，文詞暢達，言之有物，且遣詞用字相當嚴謹，卻又沒有堆砌詞藻、華而不實或用詞艱澀、故弄玄虛的弊病。本書的名稱，出自《左傳》「言，身之文也」，由此推演出語言文字是身體外顯的一種表現的意涵。孔子說：「質勝文則野，文勝質則史。文質彬彬，然後君子。」本書文質並茂，正是內容和形式完美統一，也和題名有了很好的呼應。總之，由題名及文字風格，可看出范老師自我要求很高，以及對著作的用心，這些方面很值得我們學習。

第二是選題及問題意識方面：

本書是范老師碩士論文《郭店儒家佚籍研究——以心性問題為開展之主軸》與博士論文《簡帛文獻與〈詩經〉書寫文本之研究》所關注問題的進一步延伸與開展，而且是推進了很大的一步。范老師的碩論討論的主軸是介於孔孟之間心性問題的發展，這與經典文本的解釋問題相關，而解釋又與語言文字的體系、性質等密切相關。范老師的博論則是以《詩經》為對象，

結合出土文獻，討論《詩經》文本書寫形式以及解釋的問題。她從漢字體系的特點切入觀察與討論，希望能建立一套解讀經典和考釋古文字的理論與方法。本書的主要研究對象為郭店簡，從語言文字與思想義理互動的視角，來說明上古時期對於「文」的理解。透過深入分析郭店寫本的關鍵字，並結合相關文獻，指出這些關鍵字在中國身體哲學建構中之意義。此外，更進一步開展博論中所涉及的議題。

她所關注的核心議題都是有延續性的，而且是相關研究領域非常關鍵、基礎但卻相當困難的問題。一是漢字體系的特質，及其與漢語之間的關係；二是建立上古經典訓詁、詮釋的理論與方法。會關注這些議題最起初的根源，可能是因為在研究出土簡帛學術類文獻時，都會面臨到的問題，也就是古文字、古文獻釋讀的判斷標準究竟是什麼？每次新的出土文獻發表，其中的每一個疑難字，學界往往異說紛陳，有著多種不同的釋讀，而由此又衍生出用字與閱讀習慣等相關議題。雖然有些出土文獻的研究者，也從不同的視角，探討這些問題，但很少像范老師這般專注而深入。在第一章的篇末，范老師雖然很謙虛地說：對漢語漢字整體書寫體系的理解，開展漢語文明中思想義理的現代詮釋，邁向新世代的知識論述或研究典範的建立，本書研究只是一個開始。但其實已經建立了一座重要的里程碑。

總之，對於核心議題的思索路徑，以及持續關注、深入鑽研的精神，非常值得我們借鏡與效法。像范老師這樣找到屬於自己的核心議題，而且這個議題不宜太小，又應該要有開拓性。然後

所作的研究主要是環繞著它，與之相關，這樣才更可能積累出重要的學術成績。

第三是推論及研究方法方面：

本書之所以能取得豐碩的研究成果，我覺得很關鍵的原因之一，是她採用了跨學科的知識與方法。出土簡帛學術類文獻中疑難字的釋讀，一般的處理方式是：先辨識、分析字形，再根據上下文意，運用古音學知識，作適當的通假訓釋，並可以合理地解釋這個字的其他用例，且能適切地放到學術史的脈絡中，這樣就算是合格、合理的考釋了。研究學術思想類的出土文獻，原本就已經是一種跨領域的研究，因為相關問題往往關涉到古文字學、聲韻學、古代漢語、思想史、經學等。但范老師卻並不局限於此，而更進一步地跨足到其他相關領域，包括：語言哲學、解釋學等。

本書各章節的研究進路，皆是先揭示郭店簡中極其重要卻極度受到忽視的關鍵字，而不一定是思想史現有的哲學範疇、概念或觀念字，從關鍵字的字形書寫、語音通假、語詞用例、語義範圍等各方面進行考察，再推衍出重要的思想義理意義，及一系列與身心思想相關的議題，論證層層深入，極有脈絡條理。正如前面提過的，范老師所關注的議題，並不在於零散的文字考釋。而是透過不斷地追問，觸及到議題的核心及根本性質，考慮的是整體漢字的書寫體系與操作方式，是總體的文獻解釋學。這樣一來，自然就與語言哲學、解釋學等學科相關。而她也能夠從不同的學科汲取養分和靈感，並嚴謹地將其他領域專家的相關研究成果，都收束到其研究論述之中，深化自己的研究。例如：我們討論漢

字的性質，一般不會講到漢語漢字的表達與身體姿態的表達是一致的認知這個層面。但范老師參考語言哲學的相關研究，將漢字六書與手勢語進行對照，分成三個層次，並進一步以此對六書的理解，與語言文字及思想義理關懷下的經典文本詮釋問題相勾連。

然而，術業有專攻，隔行如隔山，每位研究者的學術養成背景不同，要跨出熟悉的舒適圈，其實需要勇氣及對學術研究的熱情。本書涉及跨學科的研究，想必也曾面臨到不同學科見解的詰問和挑戰，等下有機會，我就很想聽聽看范老師曾遇到哪些比較重大的質疑，又是如何回應的？總之，廣泛涉獵相關學科的研究成果，以新穎的研究視角切入，且論述問題務求通透，這種好學而深思的精神，很值得我們借鑑與仿效。更廣博地閱讀學習，並視研究議題的需要，勇敢地跨出舒適圈，就算一開始失敗也沒關係，繼續修正、挑戰，這樣才能有更大的成長。

第四是觀點及學術價值方面：

本書所提出的觀點，都相當有新意。各章中對於關鍵字詞的釋讀，考慮都極為深入且周詳細密，這部分的研究成果已是郭店簡研究、考釋的重要意見；除此之外，更要緊的是：她對於漢字的書寫體系、操作方式，以及文獻詮釋的總體觀點。書中指出：「語之文」的文本語言需要被詮釋，且具有被詮釋成多種可能的特質。書中又說：「字詞可能含有多層的意義，字詞的使用並不以精確為目的，更可能的是希冀以詞義流動變化的特質，多方位多層次的去表達複雜的概念。」還進一步說：「以其書寫的立異表達多層次的思想內涵，代表了書寫者對於文本內涵有

更深層次的理解。」這些觀點，顛覆了我們過去對於文獻詮釋的看法，見解相當創新，且能結合理論與例證，充分展開論述，而使其推論很有說服力。

面對清代考據學以來語言文字與思想義理互動關係的問題，也就是所謂「訓詁明而義理明」抑或「義理明而訓詁明」，前人已分別從詮釋學、思想史、語言哲學等不同的面向與角度進行思考、討論，並形成了相當程度的共識，即訓詁和義理必須相互循環論證。范老師就此再進一步的思考，這種循環詮釋應建立在什麼基礎之上？而她探索的結果，就是前述結合漢語漢字體系以探討經典思想詮釋的研究方法，認為經典文本本身就具有多層詮釋的性質。這些觀點，確實為建構上古經典的訓詁體系，開展出新興且重

要的議題和方向，極有學術價值。以前周鳳五老師常提醒我們要注意問題的根本性質，本書的所提出的觀點，正是師說最好的實踐。

最後，再將這部大作對我的啟發歸納為四點：一是論文內容固然重要，但題目、行文也不要輕忽；二是找到重要的核心議題，並持續深入鑽研；三是廣泛涉獵相關學科，勇敢跨出舒適圈；四是注意議題的根本性質，由此取得創新與突破。以上是我從四個方面，簡單陳述粗淺的閱讀觀察與心得，請各位指正，謝謝大家！

討論人黃麗娟教授發言

第一次討論范教授文章是關於〈恆先〉，整篇〈恆先〉經范教授詮釋文本之後，宛如詩話，如詩一般的論述方式。這次閱讀此書之後，發現文字進步很多，非常明快、爽朗，與往日的論述、辯證方式都不同。他的文字有一種魅力，使人想不斷看下去，內容亦非兩三頁能明白，必須看幾十頁才能看到一句重要的關鍵詞，再看幾十頁才能看到一個重要的概念。當好不容易看到書中呈現兩個概念，會發現原來兩個概念相同。這種論述方式很特別，尤其在小學類組近幾年求快、求多、求量的傾向，很少人將一個文字的形、音、義與統合在篇章思想放入同一篇文章討論，而麗梅教授的寫作理想已經跨越至小學類組之外另一層次去討論。特別是這本是討論郭店楚簡當中關於道家類、儒家類文本，二者有一共相，採取「言者身之文」身體知識與宇宙的共成，或說大我與小我的展現。語言由口而說，文字由手而寫，它所表達我們自身的外形，而我們的外形又是取自於世界的外形。因此，「世界」的樣貌



與「人」生成的樣貌與精神，二者之間應有一個聯繫。據此，提出幾點問題：

第一點，談天人關係的論述。

從書中第 255 頁開始，論北極星與水星，談太一與水的關係。我嘗試從經學類文本尋找類似的論述方式，如《虞書·舜典》(偽古文):「(舜)在璿璣、玉衡以齊七政，肆類于上帝。」《偽孔傳》:「在，察也。七政，日、月、五星各異政，舜察天文，齊七政，以審己當天心與否。」說明魏晉或六朝人對己心與天心的關係看法是：我欲觀己心可自天心觀之。而李約瑟(Joseph Needham) 論「場」的思維方法:「人體亦是被流體所浸泡的小宇宙，本身亦是一個感應場。」安樂哲(Roger T. Ames)論「兩極相關論(Polarism)」，提出:「兩種有機過程要求彼此互為必要條件而共生共存。」事實上，此即在古典術語中時常出現的「天人」或「天人合一」。楊儒賓〈從體用論到相偶論〉:「所謂相偶性是一種奠立在主體與主體之間的氣化交感作用，主體當下的對偶流動乃是一切實踐活動的起點，就人道性命而言，人的身體提供了合法的依據，而其血氣心知自身即為理性的泉源，並且由人身內部提升至宇宙性的原理，僅在人文世界中才可徹底展現。正因在元氣的布展處即已是對偶並生，同時其相偶又在氣化流行中展現，對待中有流行，流行中有對待，所以相偶性可以成為自然界與人文世界最根源性的結構。」說明我們是在彼此對待中，彼此相成，我們也彼此互為流行、互為對待，而我們又彼此有相關。事實上，他也是我，我也是他。大致上與天人合一的概念有相似之處，僅論述方式不同。接著，在兩漢經學亦可看見此術

語，我個人與外界事物的興榮，一興則俱興，一損則俱損。當桑穀開始生蟲，代表我內心的惡德已經產生，其反映出來不僅傷害己身亦傷天下政治。天下政治若敗壞，即是我惡德的反映。而我惡德的反映，又藉著桑穀生長速度或繁茂可能性作為相互並存、相偶性的關係。因此，當天下王者修正惡德，天下政治興盛，桑穀所代表的惡德便開始消亡，呈現並生或並作的關係。(詳見《漢書·郊祀志》:「後八世，帝太戊有桑穀生於廷，一暮大拱，懼。伊陟曰:『祿不勝德。』太戊修德，桑穀死。」)另外，〈高宗彤日〉所啟示不能僅祭祀與自己關係近的近王，亦柔遠能邇祭祀遠王。

綜上論例，范教授書中第 255 頁之後引用《史記·天官書》，單是看北斗七星，星與星之間的距離或等次，便能看見現在居民與君臣的狀況究竟是和諧亦或敗壞，所引述的此種比會的天人關係論述。我的在此處的疑惑是，現在學界判斷〈太一生水〉的年代是先秦，而用來范教授詮釋〈太一生水〉的天人關係或自然關係的文章如第 260 頁以後的《淮南子》、《史記》、馬王堆〈五星占〉、《洪範五行傳》、《史記》司馬貞《索隱》、《隋書·天文志》、《後漢書·蘇竟列傳》等，基本上都是兩漢以後的文獻。我們將自身與宇宙的關係，或小我與大我的關係，比會成可以互相比照，這種論述比較像是在兩漢以後才見到，至少傳世文本是如此。在先秦有沒有？按這樣看似乎沒有。因此，若〈太一生水〉可以被詮釋成這樣的關係，我會質疑的是若〈太一生水〉是這樣的文章，為何是一個獨特的現象？為何此種鏡像式的論述，只有〈太一生水〉是在先秦？而其他類似的論述都是在兩漢後？到底是

〈太一生水〉跑太前面，還是我們對這篇簡文出現的時間有斷定上的錯誤？或是我們在詮釋此篇時，方法工具用錯了呢？

第二點，理論充足是否代表結論正確？

范教授書中對音、義的論述都是成立的，當我們將這些音、義論述作為哲學論述時，對先秦的作者來說，基本上不太具有意義。因為現在處理音義，採取擬音、上古韻、上古聲的手法，去解釋得非常仔細，對他們不太具有意義。因為在他們所處的年代是沒有上古音、上古韻這個概念，他們只是語言上音近就相通，這是基礎同源字概念。但寫在現代論文裡，勢必要作如此仔細論述。但是，是否我們在理論上充足，就代表結論即可獲得？在第 196-197 頁引用《莊子》莊周夢蝶段之「自喻適志」與《淮南子》〈繆稱〉來解釋上博簡〈慎子曰恭儉〉的「中實以返喻」。此處《淮南子》〈繆稱〉：「身君子之言，信也。中君子之意，忠也。忠信形於內，感動應於外」，此種內充而外擴的方式，意義似於儒家的天人功夫論，例如孟子引《詩》：「刑於寡妻，至於兄弟，以御於家邦」，論君子從自身向外擴展影響他人，據此解釋「中實以返喻」我可以理解。

但是，在莊周夢蝶有〈齊物論〉的基礎，莊周與蝶沒有差別。內外都是莊周，就是莊周；內外都是蝴蝶，就是蝴蝶。道家論形變有三種，一是孕生（孕生另一個形體），一是相識而生（鳥魚互變），一是激變（花蟲相因，生死相變），這與儒家內充而外擴的不一樣。道家的喻和實，是另一種論述方式，內外也與儒家不同。因此，並非在將訓詁或音理處理好之後，就能將這些文獻串連在一起。當你串了〈慎子曰恭儉〉與儒家

文本是對的，內充而外擴、內外皆喻、有實而喻、有內實而外喻，這是可以的。但是道家的喻和實，是另一種論述方式，道家的齊物論、逍遙遊，就與這種論述方式完全不同。

再舉一例，第 198 頁引《老子·四十一章》：「明道若昧，進道若退，夷道若類。上德若谷，大白若辱，廣德若不足，建德若偷，質真若渝。」麗梅對喻的解釋是「質真若渝」和「中實以返喻」是相近的論述模式，二者不僅質、實的詞義相當，渝、喻詞義也相當。但此處是老子有名的反言，「若」的前後二者是相反或相對的，明和昧、進和退、夷和類、上和谷、白和辱、廣德和不足、建德和偷是相反的或相對的，所以質真和渝應該是相反的或相對的。但是，如果用你的論述，質真和渝是相同或相等的。就結論來說，質真就等於渝。但是返回原始文本，原意應該是相對或相反的。渝，反而是不真的、不實的、不質的。真正的本質，是無法看出有那個本質。而非你有那樣的本質，就會顯現那樣的外表。這就對質真若渝的解釋不是那麼正確。

如果我將音理、訓詁一條一條整理好，選擇我要的文本納進來來討論。這樣討論會有問題，因為若所選擇的是不同類型的哲學，那就未必適用相同的討論方式。儒家對於道德的生成方式是由內而外，且且而充之，日久則沛然而莫之能禦；道家則是日損、墮肢體、去聰明、離形去智。儒家是不斷的擴充小我，直至有一天小我迄及大我。但道家是不斷的削減，削減到沒有我（小道）的存在時，我就等於道（大道）了。因此，將先秦所有「渝/喻」的文本羅列出來解釋，

若遇到不同類型哲學，就不能如此解釋，否則就會遇到相悖的結論。

討論人楊儒賓教授發言

麗梅教授書中所提，有一部分是超出我的研究之外，剛才聽到邴教授、黃教授所論就非常具體。麗梅教授的書，往往放在出土文獻領域，在文哲所是經學組，按現在的分科，距離我比較遠。但是，我一向是很關心小學、經學這個領域，我這個說法是有一定的脈絡。像我們受新儒家影響這麼深的人，與小學、經學這個領域現在是存有一種緊張的關係，我認為這樣的關係是好的。事實假如存在，講不講出來都一樣存在。從學術是天下之公器，即使是衝突，講出來我覺得都是有意義的。

其實這也不只在現代，還可追溯到清代的漢宋之爭。簡單來說，我認為像戴震「小學明而義理明」這種語言不適合解釋為化約論，不適合解讀為只要懂小學就能懂義理。從戴震整體的學術成就來看，並非如此。所以，這句話如果另加解釋的話，應是小學與義理之間有密切的關係。若從傳統儒家觀點，要談義理是不可能離開經學。但若不是儒家立場，卻是可以的。我們活在當代有當代的處境與作法，王國維的兩重證據法仍是不足，但不管幾種證據法，仍有問題。文獻本身會說話，文獻本身也不會說話，無論出土文獻、器物，要傳達出比較重要的內涵，還是不可能沒有一種理論介入，我想這是必然的，包括王國維也是如此。王國維〈殷周制度論〉就有本身對商周制度與整個儒家義理的關懷，裡面

最好的就是兩重證據法。我們現在面臨到出土文獻這麼多，網站上搶快，一方面也是正常現象，如同搶得話語權、橋頭堡，但像這些東西出現之後，在歷史上對我們經學、義理之學提供何種的意義，有時真的不是很清楚。如果從這個意義底下來看，范麗梅教授這本書，我認為應該要嚴肅地來看待。書中談到文字、聲韻、訓詁，我沒有太多資格講話，我也估計這本書如果沒有產生爭議，也是不正常，一定會有爭議，在小學內部一定也會有爭議。但是，范麗梅教授的確踏出了我們在做小學、出土文獻不太會做的事，在傳世文獻與出土文獻之間，更有一個理論的基礎。這樣的作法，現實上來看，我認為是有升級。我從旁觀者，總有一種焦慮感。在大陸文章多得不得了，如果一直在搶先敘述，用現實來看我們怎麼去競爭？這裡就要想看看如何應對，其實就還是升級。

如何建構出比較有意義的論述出來？這與我長期的關懷有關。我們在當代所面臨的學術，相當大是在民國時期打造出來，打造而成的問題就是，由經學或古典文獻學所代表的價值意識，其實是受到很大的衝擊。一個例子就是到香港圖書館，經學部門消失。本來是擔任統合四部，古代是史學家、文學家，在某種意義底下都是經學家。或多或少都會寫到經學的東西，經學的理論與他們的專業之間一定會有一種關聯，這表示經學在那個時期有一種統合的力量。整個思想的演變，經學自漢唐至清代都有一種統合的力量，但現代卻沒有。我覺得這是一個很大的問題，經學如果沒有回到他應該話語的位置，這對我們此種以古典為導向的研究相當不利。為何會造成這種現象？並非任何一個人的責任。在

活動紀實

民國時期打造新國家、新國民、新學術，是同一種工程裡的不同面向，我們都按照西洋的學術機制。包括哲學、宗教甚至文學，即使是古老的語言，但是在近代意義也不太一樣。這樣相當大的工程，經過複雜的過程，總之後來的結果就是對傳統的破壞性相當強。變成現在像作經學研究，最接近的《詩經》歸類到文學，真的是以前古人對《詩經》的看待嗎？或是將《禮記》放在社會科學，但是它的意思僅是如此嗎？我認為應該不是，這背後應該有一個很大的轉變過程。這往往面臨到調適，當已經結構完成之後，調適就很難。對於經學或古典文獻研究者，多多少少會面臨這個問題。有一些朋友也嘗試要跨出去，若僅從小學則有時容易支離，若有人要跳過小學要找其他理論來解釋又覺得很飄。現在要從各種奇奇怪怪的理論，來解釋《易經》、《詩經》一定都可以找得到，但是兩者之間的聯繫，要如何讓人覺得仍能扣結得上？這確實也是問題。所以，現在很尷尬就是若完全按照目前學術底下研究，就好像顯得與其它社會科學往前走的方向有種脫軌，好似自己在自己的領域在作，與別人沒有互動關係。但有時完全不顧整個經學史或古典文獻的脈絡，解釋力道就覺得不足。

麗梅教授這本書的最大意義，就是嘗試作了結合，而且基本上這個嘗試我認為是成功的。當然究竟是百分之百成功、百分之九十成功，都可以去挑戰。但我想大體上她所問出的問題是相關的，而且提出有力的證據。這本書選擇身體論述介入了古典文獻，恰好現在談語言學，確實有一種說法，認為語言是一種精神的展現，在德國某種語言哲學派別正有這種說法。這些出土文獻與思孟學派有關，這種將形氣、心神與語言

文字結合的論述我覺得相當好。另外，此書所提到的關鍵字，也是很有趣。通常關鍵字是名詞，如戴東原《孟子字義疏證》裡面的重要概念，基本是名詞，如性、理、氣、神、天。但范教授書中關鍵字大多不是名詞，反而是動詞、連接詞，此種與伊藤仁齋、丁茶山或阮元類似。關鍵字不選名詞，是否與反性理學、反傳統有關，破除實體化，而強調關係。由此來看，范教授寫這些關鍵詞，背後還有很大的發展空間，難道感慨詞、動詞不能發展哲學概念嗎？

主講人范麗梅教授回應

感謝三位討論人給予的指導意見。

首先，回答邴教授問我時常面臨的質疑。第一就是剛剛黃教授所提用漢代文獻解釋先秦文獻的問題。基本上我們現在所見的先秦文獻，都是後人整理。所以，若要如此問的話，除了出土文獻之外，我們就都不能作先秦研究了。像《淮南子》，我們現在所見出土文獻，許多內容是能夠與傳世文獻相對應。如果我們承認《論語》、《莊子》是先秦文獻，那漢代的知識結果和文獻可以說是從戰國以來一直書寫到漢代。回到黃教授所提的鏡像式哲學，我在書中第 347 頁提到《墨子》對鏡子作用的紀錄，可看出當時人如何看待影子、鏡子，更不用說老子本身。也許我在企圖解釋〈太一生水〉時，就目前所能（漢代以後留下的戰國文獻是很少的），零落散在漢代文獻中能取用幫助說明者就這些。您認為是在漢代，但我認為有更早的源頭。在《墨子》時代已有如此成熟的科學原理的討論，回到郭店《老子乙》「寵辱若影」，有天人關係的因素，在先秦

已有不需要質疑。另外一個常遇到的問題時，當我解決完語言文字的問題後，想要推論背後的意義時，在外面發表時會遇到學者說談論完文字語言就好。前幾天在所裡輪值演講，談到經學的問題，有一位所同事提到，現代人文學科的式微與意義的消失有密切的關係。我們現在作經學研究，不知是史學獨大的關係，追求意義變成要很勇敢才能作的事。

接著，回應儒家和道家的文獻裡對「實」、「喻」的解釋，在當時他們是有公共議題，如同今日談論哲學有些術語會共用。這些術語在使用下，一定會有共同接受的預設。這個預設就是「實」和「喻」的公共議題，所指你有什麼樣的內在，就有什麼樣的外在顯現出來。至於個人的內在是什麼？完全有不同的哲學內容。在第 204 頁有提到莊子是用虛為實、損之又損以致無為。儒家所謂的「實」，在道家是以「虛」，認為「虛」才是「實」的進路。第 198 頁亦有說明，決不是用一個詞彙就將二者視為相同的東西，在論述時仍要仔細區別。解決語言文字的問題，哲學的討論才剛剛開始，主要是提出當時公共議題的概念。老子的「質真若渝」就很能體現老子如何顛覆儒家的概念，此處必須進入老子的脈絡，進入他與儒家義理對抗的脈絡去看，並非用文字、聲韻、訓詁就能得到裡面的意義。「質真」是儒家重視的概念，你(儒家)所認為的質真，在老子看來是渝，甚至有人通假成愚笨的愚，空的。你(儒家)所認為的實，其實是空的。明、進、上、廣德都是儒家重視的價值，在老子看來都是反的。反的，渝就被愚通假，在其他地方不見此二字通假，此處是被老子哲學化的結果。

另外，謝謝楊老師提醒丁茶山與背後的義理討論，一開始我可能是站在語言的立場，之後可以再上升到更深層次。最後，回應邴教授問我關注的起源問題。我關注的起源是出土文獻研究的困境，與我的老師周鳳五教授對我的教導。

討論人邴尚白教授補充提問

邴教授提問兩個問題。第一個問題：若今天面對的是非義理性文獻，或擴大來看戰國時期的文字異形很多時，判準詮釋的標準要如何拿捏？究竟是像麗梅教授看待成義理，還是視為不規範、約定俗成的寫法？范教授回應面對義理性文獻與實用性文獻，文字使用在當時仍有其工具性，在實用性文獻（法律或文書）可看見兩字形體接近而混用，說明該字在當時書寫有混用的基礎，我這裡想提出哲學家正好對這些字詞有多層意義的取用。文字的使用，可以在不同的社會階層，有不同的效用和意涵。周老師說過：「什麼樣的藝術家，就作出什麼樣的藝術作品。」第二個問題：在開始有提到，您認為漢語漢字的六書，區分成三大層次的類別，其中第三是「形聲」總括上述五書所構造出來的成果。像您此處的「形聲」，就不是漢書構造六書的形聲了。因若是這個層次，不管是假借或轉注，它其實也都用到形聲字。許多假借字也是用形聲來假借，是否我們仍簡單回到戴震「四體二用」之傳統六書？范教授回應若把形聲當作造字原則，您可以在前面加入形聲，但實際上所有的字都是形聲字。六書在被戴震「四體二用」說之後，就被定出文本解釋的層次，但是戴震沒有告訴我們所有的字都是形聲字。邴教授回應認為並非「所有的字都是形聲字」，而是「所有的字都

活動紀實

是有形有聲」，即使沒有聲符仍是有聲。范教授回應我把形聲特別抽出來的原因是，在看關鍵字的時候，它的形符或聲符是如何變化的。如果用傳統分類，有些聲無法被凸顯出來，只有文字學的討論，沒有加入語言的討論。但是聲應該是先於形聲，形聲應該是個結果，甚至會意都可以不要。因此，把形符轉成聲符，才是直接和語音、語言結合的重要過程。

主持人陳教授發言關於黃教授之前的問題，能否用漢代文獻解釋先秦思想？陳教授認為東漢以後的問題會比較大，但西漢早期有許多典籍根本就是先秦的。再者，即便如丁原直教授時常引許慎《說文》，有許多地方其實也靠得住，比較難是要辨析他轉換的部分。以《淮南子》來說，范教授所引的資料，尤其是古天文的紀錄，出自於先秦的機會是很高的、靠得住的，不過仍要小心辨證。



綜合討論

在座有三位同學提問，包括以下幾個問題：

1.孔子論「仁」含身心結合、文質彬彬，孟子論「仁」建立內在根據惻隱之心。究竟是孔子時已

經統括孟子的學問，還是孟子受戰國環境所迫，在孔子的基礎上開展新意？2.中實返喻的「返」，如何用簡單一句話理解？3.「薄」是運動模式，「景」是運動結果，運動結果(景)會再產生動力(薄)嗎？4.范老師在擇取關鍵詞與討論非傳統、

活動紀實

非主流的用語時，您當初思考的出發點是什麼？以及當時關懷點在哪裡？5.過去考據學是為了確定字義，但范老師書中卻提出多層次意義的概念。請問文字被寫下時都有被明確化、固著化的傾向，但語言是不斷生成、變動，應如何在此兩者之間取得平衡？

范老師回答如下：1.在《論語》論「性」的部分很簡單，就整個義理來說，孟子可以站得住腳，若要說孔子本身有此預設也可以，但儒家也出現荀子。2.返，可以說是前進到原點。是往前走，但往前走的目標卻是原始、原初具有的。若在天人關係中，就是人在不斷善的過程中其實是返回善的天性。3.會。4.一方面是在現有的哲學範疇，（既有的哲學名詞）已經討論很多，而一開始會注意到這個問題，並非我看了何種哲學文獻，而是真的從語言文字的角度去看，因此每一個字是否是原來的哲學範疇就不重要了。一開始談〈五行〉的「弁」，應追溯之前討論《詩經》〈鶉之奔奔〉的「奔」一系列通假情況，後來發現〈五行〉的「弁」字雖不屬於哲學範疇，卻能幫助我理解〈五行〉論仁的思想，可以跟孟子、孔子聯繫起來，就發現這樣的語詞對我們來說，是具有哲學意義。5.我想表達的是文字即使寫下來之後，並非就死了。但是，實際上也不是如此。一句話說出來就死了，但會在解讀的人身上重生，這就是今天讀經典僵化的因素。一部經典的僵化，是僵化的人所讀出來的僵化。不同的人可以讀出不同新的意義，能得到大多數人認可，就會形成一個時代的樣貌。

臺灣師大國文系賴貴三主任致謝發言

我從兩個方面表達，一個方面是感謝，感謝陳老師聯繫與各方宣傳。一方面是恭喜，恭喜范麗梅教授。她是陳教授與我的得意門生，民國 87 年第一次教訓誥學的學生，她的作業我至今都留存作範本。麗梅老師的著作得獎，身為人母也祝她母親節快樂。感謝在座的老師，陳老師、楊老師我都很敬重，也有讀過他們的著作。關於剛剛討論六書的意見，文字本身的形、音、義其實三位一體，要做整合性的分判與會通，要有時代性、學術性會通的概念。我的看法是開始要按部就班，後面要作整合會通，《說文解字》的「一」是哲學，六書是義為主，包括經學、小學、哲學。

剛剛談論「甫」、「央」，二字在音上的關係不大，意義上是引申義可以連在一起，《說文解字》裡也有異聲現象。從訓誥上來說，「甫」的本義可能是苗田、甫田、大田，原指田裡種的秧苗，引申出豐厚的意思。「薄」是鐘薄、大鐘，獨體象形，蘊含大聲之意義。而「甫」是衣服、美袂，杜甫字子美，充實之謂美。意義擴大充實而有光輝之謂大，大而化之之謂聖，聖而不可知之謂神。「央」字是揚聲韻，有宏大意義。「央」的本義為人在中間，中央。引申為泱泱、宏大的概念，與剛剛「薄」的意思可作連結。麗梅教授觸類引申的能力很好，《易經》、《易傳》也可以常用，像是「修辭立其誠」、「進德修業」、「君子以言有物而情有恆」（家人卦大象傳）。節節蹇蹇，建議可以看節卦、蹇卦。馬王堆帛書本「雷風相樽」是寫木字旁的樽，和你那個字差不多，今本是寫「薄」，可以從不同版本上、義理上作一些結合。方法是返本開新，「返」是辯證性、正反合。所以剛剛談「質真若渝」是殊途同歸、匆匆往來、鵬程爾思，麗娟老師是站在文本的對應性

活動紀實

看待，有其道理。但在義理上「若」、「如」就是



真的，「質真若渝」就是一個真(常)、一個變。形式上是反對的反，事實上是回歸的意思，「質真若渝」的「若」就是回到如一，有很深刻的境界型態的核心概念。我是從「通」和「和」的方式去理解，中國人以和為貴，知類通達，以通神明之德、以類萬物之情。

主持人陳麗桂教授結語

謝謝賴主任作很好的總結，感謝各位老師、同學，今天的精讀會圓滿順利。

專題企畫

臺灣中文學會新書精讀計畫之二十八：

廖咸浩《紅樓夢的補天之恨：國族寓言與遺民情懷》

◎ 郭惠珍、汪順平記錄

時間：2019年06月10日，星期一，14：00-17：00

地點：國立中央大學文學院大講堂(C2-224)

主持人：康來新教授（國立中央大學中國文學系退休教授）

主講人：廖咸浩教授（國立臺灣大學外文系教授）

討論人：

胡曉真教授（國立中央研究院中國文哲研究所研究員暨所長）

王鴻泰教授（國立中央研究院歷史語言研究所研究員兼副所長）

呂文翠教授（國立中央大學中文系教授）

黃碧端教授（國立台南藝術大學榮譽教授）

康來新教授（國立中央大學中文系退休教授）

紀錄人：郭惠珍、汪順平（中央大學中國文學系博士生）



色，其實啟人疑竇；又，如果作者不要寶玉考功名，為什麼又要讓警幻講這些話呢？

原本我讀《紅樓夢》不想談政治，但是不談政治很難談這本如此複雜精細的小說。於是我以「後設小說」的觀點來解讀。後設小說。通常西方只有兩層，但是《紅樓夢》有三層。

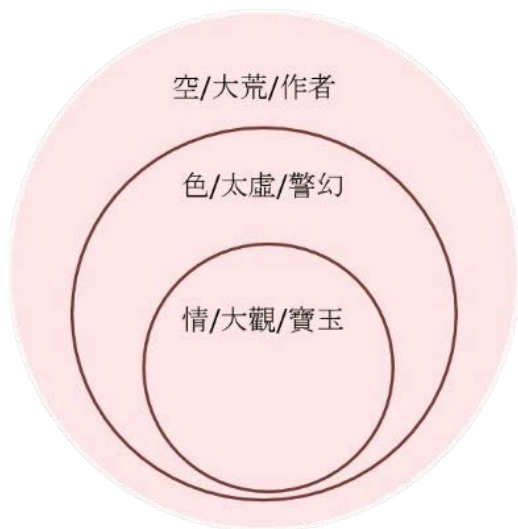
若以一種後見之明來談，要如何繼續談下去？在明亡之後，如果死掉了就是漂漂亮亮的殉國了，但是作為遺民要怎麼辦？男性的自我

廖咸浩教授主講：

我很早便開始寫《紅樓夢》的論文，而在我閱讀《紅樓夢》的過程中，逐漸發現其實有兩個作者，而且第五回中，「兼美」這個角

實現該如何進行？這便是《紅樓夢》所要解決的困境。

而我解讀《紅樓夢》所設想的三層涵義，最外層是同情並開示最內層、批評中層的角色，而中層則是要說服內層。



最內層的寶玉，也就是經歷了南明活下來的遺民，他試圖再造過去的家國但是沒法完成。作者透過《紅樓夢》這部回憶錄來堅定自己走下去的信念，所走的就是明末大儒的路，像黃宗羲、顧炎武等人那樣，他寫的東西是為了後來的王，來為自己找到新的生命意義。這樣的出路，印證在賈寶玉到蔣玉函之間。當明末的遺民不願在清做官，那麼就很難成為「男人」，因此只能在男女之間找到平衡。《紅樓夢》裡面的女性，活在大觀園裡面的女人例如黛玉就是效忠於明的，期待後王，某種程度也是期待王的再興的出路。賈寶玉和蔣玉函的交換，其實就是根據大紅汗巾子，而襲人最大的精神問題在於仕二主於否，這就是一種遺民的態度，要如何不仕二主，但是又不殉國？最後透過最私密的汗巾子有了身分的交換。而「玉」也有明之國魂的意義，因此「將」

(蔣)其包「函」起來，再以「龍衣」(襲)包裹，因此蔣玉函和襲人的婚姻的合理性是重要的。

康來新教授介紹：

這本書裡面有十二章，是不是跟十二金釵有關係？廖老師這本書的命名，像是恨、情懷，其實都是豎心邊，這隱然透露出這本書著重描述的是知識分子和庶民的心靈圖景，是屬於精神史方面的；而他在序中也說明這本書是試圖跟當代對話的，跟有問題意識的當代對話。

當代意義，是所謂的殖民與後殖民，而十八世紀的《紅樓夢》的當代意義，也是當代知識分子很希望與當代對話的，一個身分認同的問題。所以廖教授將之視為是一部國族寓言、烏托邦小說，是一部有寓意的、寄託的政治寓言。

廖咸浩試圖運用一些西方理論，將經典和當代對話，建構了三層結構框架，以及用各種的雙面性作為章節標目，有其深刻的目的性。

胡適、黃一農、馬以工一類的考證索隱，看到的往往是清史的那種，是太瑣碎的對位法；而蔡子民和潘重規這類屬於明索隱的一派雖然做得很好，但是缺乏理論，廖咸浩的這本書似乎能夠為此類的索隱建構出一套理論。

而書中唯一對得很好的對位法，就是「警幻」這個角色。朱淡文說中國神話裡沒有愛神，但《紅樓夢》裡的警幻像是。廖咸浩從漢字的對照性：警幻／覺迷，與雍正《大義覺迷錄》的覺迷互為對照，讓人恍然大悟。

我所敬仰的司徒琳教授的記憶理論，真正進入人文社會、成為學術理論其實來自二戰以後，人文社會重視的是長程的記憶研究，借助心

活動紀實

理學，來講述記憶為什麼重要，因為它代表了自身的認同問題。

廖咸浩書中的天命說(清)和偶然說(明)，兩種歷史哲學在大清之所以取代明朝的這個歷

史改朝換代的事件之中，取得了一種使命認同的解讀。



胡曉真教授導讀：

年紀在《紅樓夢》裡面是重要的，是極為青春的，廖咸浩以西方的成長小說概念來解釋青春；《紅樓夢》也常常被讀成寓言，廖教授則將之解釋成一個政治的遺民的寓言。

這本書很好地溯源了西方成長小說的理論與對《紅樓夢》的解釋如何融合。英德成長小說的路線，是如果沒有進入體制、沒有融入社會，那麼就不能圓滿，尤其最後要透過婚姻。但法國的成長小說不是，它是要拒絕體制，是

要追求絕對的自由，就如同《紅樓夢》的賈寶玉。

青春具有很大的流動性、批判體制；但其實處在青春是看得到自己的青春的盡頭——也就是必須要長大成人進入社會體制，因此青春是會內爆的。但我不認同廖教授說才子佳人小說是成長小說，但若以取得功名、抱得美人歸的這個想法來說，它勉強可以說是成長小說。我想請教的是，如果廖教授不把才子佳人小說拉進成長小說的脈絡裡頭，會影響論述嗎？但，《紅樓夢》是反才子佳人的成長小說沒錯。

廖教授的書有著很龐大的程朱理學與陽明心學之間的內在衝突在裡面，它不僅是思想上的衝突、矛盾、對立，更是歸附清朝和維持明代的政治依歸的重要對立關係，是思想上的依歸和政治認同上的選擇，也是重情反禮的憧憬，更是執著，與思念故明的遺民情懷的來源。

廖老師的書邀請我們進入他的大觀園。他在其中有一個論述的完整性，邀請讀者進到其中，體察他的論述的精彩之處。

《紅樓夢》作為一部國族寓言，是當時重情反禮的反映，與對少年青春的憧憬，故明的想像進入大清體制的現實，對執政者來說這些必須受到理學的壓制，於是警幻是引導人，而寶釵則是代言人。

從廖老師的這本書也可以看出老大帝國到少年中國的對比，延續到了晚清，老大帝國被厭棄，知識分子則是想要把青春中國帶進帝國。對紀念故明的角度來說，故明可以是一個老大帝國，遺／老，但這個「老」其實被賦予青春的意涵，「遺」可以賦予青春少年化，被延續到晚清。

警幻和覺迷在第七章又重新出現了，在紅學史上這是一個重要的具有啟發性的提出。大義就是指接受天命、接受滿漢融合、接受統治秩序，和儒家的正統性有所融合。但是《紅樓夢》裡面是一種重要的抵抗，用各種隱微的句子和情節來反抗，尤其聽彈詞崑曲等等，顯示情的力量非常強大。

廖咸浩書說湘雲是極大的壞人。寶釵和湘雲都是新的秩序的代言人，寶釵審時度事，湘雲是抓住機會，所以湘雲更壞。如白雪世界烤鹿肉這一回，以及她喜歡扮小子、非漢人的小子，這一般而言展現一種生命力，是青春的少年的表現，但是廖老師的書是將她和蠻夷連結，她自願的把自己變成一個男人，非漢人

的、汗濁的男人、依附政治權勢的男人，這不一定能夠說服我，但是在廖老師書中的大觀園論述裡面，這足以支撐他的理路。

我們再看王德威的序，他說這本書是不是也是廖咸浩的一種隱微寫作？是一個政治與當代的隱語、情懷呢？著書立說是不是也是當代知識分子拒絕長大的一種方式？現在是一個隱微書寫的時代，還是大鳴大放的時代呢？寓意？預言？這部書是不是有當代政治的隱語？

若未來的人要寫紅學史，要追溯索隱派系譜的發展的時候，絕對會提到二十一世紀廖咸浩教授他所做的政治寓言的解讀，徹底開展了索隱派的研究途徑。

王鴻泰教授導讀：

因為我的學術專長，所以我要從歷史學的角度來談。我不太敢去碰《紅樓夢》，余英時曾說，研究《紅樓夢》是涉進一個水很深的地方，很危險，不是一般人可以碰得了的，所以我覺得廖咸浩很勇敢，尤其是一個快要被歸入於歷史的索隱，他做了一個非常大的學術冒險，寫作了這本非常有系統的專書。在我的印象中，廖咸浩是個才子，滿文人的，才子怎麼會去碰這個呢？那他把前提建立在《紅樓夢》就是一個遺民書寫，應該是他有一些很奇特的關懷吧，可能是現實上或學術上的隱微書寫。

把《紅樓夢》歸類到遺民書寫的觀點，我還是有一點保留，這是我個人的立場。在歷史學界做這種解碼功夫的目前可知是余英時跟陳寅恪，廖咸浩也玩得非常成功，這是這本書的學術成就，算是立了一個里程碑，成就是相當高的。

但我會從文化學的研究來看，從比較大的社會文化史來講，所以不會只抓某一句、某個人物，但我會把薛寶釵跟林黛玉，賈政跟賈寶

玉的角色對比做個辯證。程朱某種程度是一種與清廷連結的經學，像八股文等等那些基本的教科書，都是身為一位經生所要閱讀的基本讀物，而那些人不讀詩的，所以和寫詩的人，就有一種文人和經生的對比和衝突，也是程朱理學和王學的衝突，《紅樓夢》就是在呈現這樣的衝突。

晚明的文人文化，很大部分就是成立詩社及與女人相處，《紅樓夢》基本上就是晚明文化的結晶，包含了皮膚濫淫和意淫的對比，而且形成一種固定的社會文化。有文藝傾向的文人，眼光從皮膚濫淫轉型為一種對美色的評賞、對美學的鑑賞，甚至有一種公開審美的態度，形成了另外一種具有性靈成分的情色文化系統，他們也和固定的女性相處，如冒襄和董小宛、錢謙益和柳如是。這是晚明文人之所以能夠安身立命的一種文化，也形成了《紅樓夢》對各種不同女性的書寫。

晚明整套的反科舉、反八股、對情色欣賞等的城市文化，到了清初受到了管束壓制，壓制這一批人對晚明文化的認同。清代在江南一帶帶「整風運動」，整頓江南的風氣，尤其是南京，刻意打壓這些聲色犬馬的地帶，派一些有程朱理學色彩特別濃的官僚，尤其是湯斌，直到康熙才不再如此打壓。除此之外，清廷更刻意地用科舉來籠絡讀書人，籠絡後又更用程朱理學來壓制他們，這對整個文人文化有很大的挫傷。承上，說《紅樓夢》有遺民情懷，某種程度上我是可以接受的。

康來新教授補充：

我一直都認為，歷史是贏家的歷史，文學是輸家的文學，所以作者認同的其實是一種另類的價值。

呂文翠老師導讀：

在閱讀廖咸浩教授的這本書時，我看到他如何在閱讀國外的理論作品的時候，把它放在本土的文學上解釋，然後再怎麼樣把這兩種不同的文化跟社會的生態所生發出來的東西有一個結合的橋樑。

我認為廖老師的詮釋給了我一個全新的思考空間，尤其是拉岡的三統論述，以及發展在文學作品中的個人化的密語系統，這解釋了

《紅樓夢》如何在現實世界中保有遺民情懷，怎麼樣在不可能當中達到一種可能性的寫作，進行現實的突圍。

書中所謂的大觀論述、太虛論述、大荒論述三種框架，在《石頭記》的寫作中，在這個歷史片刻石頭覺得自己是身不由己的、被遺棄的，可是在後現代、後殖民的情境中，餘、剩下的石頭，剩下的東西反而是充滿能量的寫作，不再只是邊緣，可以挑戰中心，它可以從縫隙中表現一種能量的特殊個人寫作方式，體現在意淫與皮膚濫淫的辯證中。

但是我不太能接受湘雲是一個機會主義者，比較能接受的是警幻是雍正。警幻是覺迷，透過兼美的妹妹可卿，讓寶玉拋棄自己的遺民情懷，破解意淫。

78回提到林四娘，婉孌，這一回點到賈政起初也是詩酒放誕之人。賈政，是一個正面人物的形象，超生之父，除了正經八百外，他在中秋時還講了一個怕老婆的男人的不入流的笑話，以及他娶趙姨娘這種女人，這似乎可以帶出賈政其他的面向。賈政過去也是詩酒風流人物，好像不是一個單一假正經的人物，而是一個多元的，不全然只是一個板著面孔的人。

而王夫人，好像也是一個假陽具的，另一個陽具母親的形象角色。她對寶玉的傷害性，在抄檢大觀園中，首先攆走晴雯、司棋、芳官等等，帶來不輸給賈政身為父親答打的殺傷力

和影響力，對寶玉的心靈影響程度可能更為巨大。用心理學的角度來看，王夫人的這些作為對寶玉的成長過程有很大的痛苦跟心靈創傷。因此如果將賈政和王夫人兩者一起詮釋，合而觀之，其實就是要寶玉放棄原有的執爽，然後進入象徵秩序，如此解釋會更具有說服力。

《紅樓夢》如何去建立一種既可以跟象徵秩序周旋，又可以在不盡如人意的現實裡，能繼續維持有創造力的書寫，這個部分在這本書中還沒有辦法看得很清晰，以此就教於廖老師。

在看這本書的過程中，除了檢視理論如何運用，其他像是版本問題是我所關切的，也就是我們所謂的前八十回脂本系統和後四十回的程高本系統，如果要舉例的話，比方說書中的寶玉、寶釵在 118 回談赤子之心為何物的對話，對伯夷、叔齊的認同，這是程高本的系統，如果作者是一位有遺民情懷的人，那如何去解決《紅樓夢》就是有很明顯的兩個作者的問題？前八十回基本可以確定是很有曹雪芹成分的原著，後四十回大概可以說是程偉元、高鶚所整理出來的版本，這兩個作者是《紅樓夢》的公案中必定要面對的問題。如果廖老師舉的例子很多都是後四十回中的人物對話，那是不是可以說是後四十回的作者比較傾向於有遺民情懷的寫作？那如果前八十回有一些比較遺民情懷的寫作，是不是可以稱為是曹雪芹的遺民情懷？還有脂評，這些可以說都是《紅樓夢》的作者，那這些作者在書中所做出來的例證，其實可以來支撐讀者去相信作者是否懷抱著遺民情懷來寫作。但我發現廖老師舉的一些例子，包括寶玉、寶釵如何談赤子之心，還有寶玉有名的「弱水三千，我只取一瓢飲」的句子，這也是八十回後，也就是 91 回的情節，所以是不是可以說 120 回的程高本中，這些人物的言行言談才可以比較去支撐廖老師文章中

所說的補天之恨和遺民情懷呢？後四十回與前者之間，好像有個緊張感，有種拉扯，或是一種不一致的斷裂感。因為版本問題這很決定性的影響這本書的詮釋究竟到不到位，而且會影響到前後同一個角色是否有不一致的地方，例如黛玉。

康來新教授補充：

《紅樓夢》完整性和版本的問題，我們基本受到胡適之的影響，分出前八十後四十的說法。劉廣定接受百二十回本。現在折衷性的看法是曹雪芹沒有寫完，後面有些殘稿，其他人再將之完成。完整性的問題要如何看？在版本的流傳上，在補述的過程中都需要大家能夠接受的本子，很多古書例如莊子、老子等正典的版本難道就沒有問題嗎？實際上也都是經過有權者或是說菁英集團所整理過的，有個正典化的處理。

廖咸浩有用脂本，石頭和神瑛侍者是兩回事，兩者體系是分開的，這個就是脂本的。但是用蔣玉函時，因為要用的是「將玉函」，是個盒子，這則是用程高本的系統。這正好和白先勇相反，白先勇在用到蔣玉函的時候，用的是脂本，因為認為需要有蓮花、蓮字輩的系統。就算是抄本，經過傳抄，問題也是非常多。正典化的過程，需要取捨，例如馮其庸有他自己的瓜飯樓本。現在基本上應該稱作 80 回和 80 回後的說法，不說後 40 回才是正確的，像周汝昌就認為原本是 108 回本。我們一方面受到胡適的影響，一方面受到中國大陸的影響，認為後四十回是不可取的，我現在也是在慢慢調整中。那廖老師認為蔣玉函有沒有草字頭可能不成問題，因為所謂的索隱就是用文字學、聲韻學，本來就是似是而非的，但是文

本細讀還是最重要的，版本問題還是太複雜了。

黃碧端教授導讀：

廖教授的企圖心很大，和過往索隱《紅樓夢》的前賢不同，不是要和某些人物進行對應，而是從整體布局來看，形成一個網絡。它的布局本身就是充滿謎的，包括寶玉都是謎樣的人物，不能強行去觀看的人物，留下讓人想要探索的東西。廖教授把它放在一個大的時代脈絡下，在新時代的舊人物，要如何自處。當然了，雖然試圖要解決一個問題，但其實是永遠沒有答案的。

但是拉岡不是為了文學而建構文學理論的，應該也沒想過有像《紅樓夢》這樣大的書來運用這一份理論。這一份論述比較屬於心理層面的。當要把一個不是原本的文學理論要套用到其中，其實有很大的難度。廖教授下了很大的功夫，並且相當程度地盡可能說得圓滿。

但是它畢竟是有它理論的不足之處，雖然我不是一個研究紅學的人或是熟讀《紅樓夢》的人。我是一個語言研究者，如果用喬姆斯基（杭士基）的語意學模式，可能也能解決紅學這麼千頭萬緒的枝節，可以從一個深層的理論，再到表層的枝節理論。像《紅樓夢》這麼繁複的作品，如果用像大樹一般的，從根莖葉花所有枝節的架構，才能夠從深層到枝節一一到位，對人物和事件之間能夠產生關聯。例如蔣玉函和寶玉的關係，綠色換成紅色的汗巾子；以及寶玉和襲人的特殊關係，這其中絕對不是一個偶然。又如秦可卿也是很重要的，還有英蓮她又長得那麼像可卿，這也不是偶然。廖教授書裡談的我也是同意的，她的死是崇禎的死，有蓮花的意義，以及很不幸地嫁給了薛蟠。可卿魂託鳳姐也有一個託孤的意思，很像

一個皇帝交代後事，然後鳳姐也死了，鳳姐也留下了一個需要託孤的人，巧姐就託給了劉姥姥。所以整個大觀園後來滅了，就是一種明朝的滅了。另外海上真真國則是一個南明，鄭成功的明，也就是臺灣。

但故事結束了，結束在寶玉雪地裡的告別，跟庶民結合為一。在朝代敗落後遺民如何從一個庶民的力量，得到一個救贖，找到出口？這是廖咸浩煞費苦心所架構出來的。

這三層世界，都有自己的聲音在說服這塊冥頑不靈的玉。總之這塊玉最後是沒有接受，最後放棄了，但這段敘事在《紅樓夢》裡頭也是難解的。余英時寫了《紅樓夢的兩個世界》，這個第三個世界如果要去解讀，其實困難度是相當的高，廖咸浩的企圖心實在是相當大，這本書其實也取得了相當程度的成功。

前述拉岡並不是為了這種複雜的大的小說來建立它的架構，用它來解讀必然有其困難度，所以有些地方我覺得滿勉強的。例如拉岡說語言是事實的謀殺，用來解讀賈雨村與甄士隱就有點勉強；又例如英蓮要落入薛蟠手裡，賈雨村其實是可以救的，但世道人心，語言和事實的關係能不能這麼方便的套用在這兩個人物，我覺得可以再持保留的態度。例如兼美，用實際上的男女之情，要讓賈寶玉體驗到意淫，那麼說意淫是明的代表，我覺得這裡也是有一點點的勉強。這個情節在《紅樓夢》裡頭固然是很難解讀出它真正的意思，但是如果從大的架構，從遺民、從明再到清、忠於明或是歸順清，在這之間做選擇的時候，用兼美來做為解套，或是說服他的一個做法，我覺得是比較勉強的。

另外，書中提到真真國是臺灣，在那個時期，似乎很難證明曹雪芹知道就是臺灣，假如能夠證明這點，那麼就非常有趣。而且真真國

為什麼要放在裡面？我覺得這是非常奇特，值得需要理解的。

康來新教授補充：

曹雪芹是小說家，他駕馭所有他知道的每個東西，他有駕馭性，像魯迅說每一個人讀《紅樓夢》，都會讀到他想要讀到的部分，像真真國對我來講，第一個就是曹雪芹大量使用了十七、十八世紀，尤其祖父曹寅的紀錄，這些荷蘭的事情。1683年施琅才真正「統一」臺灣，我也相信真真國應該是臺灣，我也接受這樣的說法。曹雪芹因為家族被抄家，是政治鬥爭下的失敗者，他積累了各方的說法，所以在失敗者的符碼裡頭，加上失敗者和失敗者會相濡以沫，所以廖咸浩就用了非常大膽的推論來寫就這本書。



廖咸浩教授回應：

我所使用的版本，其實有相關的我都會去看。例如警幻的那兩句，我就選我會用到的。我的取舍原則很簡單，程高本把耶律雄奴或北靜王（水溶、永瑤）這些敏感的東西都刪掉，它只可能刪掉敏感性的東西，所以我就選擇我要的，例如秦鍾，就有蘇州音和官話關係的成分。基本上我的版本其實也不是很嚴謹的。

文學作品沒有完全寫實的作品，即使再寫實都有寓意。表面上所有的現象都是需要去討論的，即使我做的是解謎的工作，但還是要回到文學上的閱讀。而政治在《紅樓夢》中扮演甚麼樣的角色？其實警幻就是一種後殖民的作用，所以雍正拋出《大義覺迷錄》時遺民也就很難去抵抗。所以顧炎武他們要保的不是保國而是保天下，那天下當然是中華的一個道統，而他並不要求他的後輩要和他一樣。反儒家並不是一個關鍵的狀況、直接的反對，而程朱和王學也並不是完全的對比，也是有相似的地方。

兼美的部分，我認為在書裡頭是賈寶玉的想像，偶爾會有這樣的想像和理想。例如他說薛寶釵的那個膀子如果長在林妹妹身上多好，但只有仙歸幻境才能如此兼美。所以他在現實中才只能選薛寶釵，才符合留意孔孟之間和委身經濟之道的知識分子的理想，如果沒有參加科舉，你就不是男人，你就沒有生活的能力、意義和存在的價值。而史湘雲就是一個說客。如果這本書能夠有一個作者的代言人，那麼我認為就是薛寶琴，她覺得史湘雲吃鹿肉「怪骯髒的」，一出場就對此舉不以為然。

我的遺民情懷，不全然是遺民本身的情懷，而是類似的情懷，是一種排滿親漢的情緒，藉由遺民過去的歷史來輾轉表達自己的看法，也許跟作者的家族也有點關係。

活動紀實

那關於我寫作這本書是不是一種隱微書寫？當然我們回頭看所有的寫作，包括學術著作，學術論文有相關性，有時代的影子，要做學術，一定要找到跟自己生命跟生活相關的議題才有辦法持續，那從這個角度來看我當然關心政治的變遷，我現在在研究中國文化的另類視野，我也是關心我們可以提出甚麼樣的另類視野，讓中國文化的活力能夠維持，更同時與當下的環境有相關連結性。這的確有我政治面的關懷，比如後殖民的議題，基本上我在這本書用到的理論有後設小說、國族寓言、精神分析和後殖民等等。後殖民談到的就是宰制與被宰制，當處在被宰制的情境下，你應該怎麼樣

的自處？在這個當下，你站在歷史裡面的時候，你要怎麼樣處理？

石頭沒有被補天，這是偶然；看到一僧一道他們來了也是偶然，下凡也是偶然，所以這就是為什麼外層就是一個偶然的邏輯。因為就遺民的心態來講，他們不相信天命會轉給一個外族人。那麼到了神瑛侍者和絳珠仙子要下凡了結公案時，因為公案有開始就有結束，這是一個前緣命定，就像一個朝代的歷史有一個開始就必定有一個結束。這個就是命定論，這就是我們看到為什麼它有兩層意義。那我就先說到這裡，謝謝各位。



活動紀實

當六十九歲遇上九十五歲

——鴻模博士與熊智銳博士的畢業對談側記

◎張梅雅紀錄

時間：2019年06月24日，星期一

地點：台北內湖

對談人：

徐鴻模博士

熊智銳博士

紀錄者：張梅雅（北京大學歷史學系博士）

訪談緣起（徐鴻模記述）：

今（2019）年6月，熊智銳先生修習畢業、獲文化大學頒發中文博士學位，各大報俱有正向的新聞報導。賴錫三教授和中文學會吳冠宏理事長，咸認其為值得發掘的「活到老學到老」之傳奇，遂決意將其刊登於《中文學會會訊》。

吳冠宏教授是我在東華大學中文所博士班的指導老師，他念及到我這「年近古稀」、也趕巧今年將於博士班畢業，故承蒙吳老師舉薦、並經熊博士首肯而有這一場訪談。吳老師期許我能在訪談間融入我自己在這一段中文博士學思的歷程、分享終身學習者的一些心得。

徐：

我6/2前往花蓮、東華大學參加畢業典禮的路上看到朋友傳來的消息：「（中央社記者陳至中台北2019/6/1日電）童謠「大頭大頭，下雨不愁」的作者、高齡95歲的熊智銳今天從中國文化大學博士班畢業，校方稱他寫下全國最高齡取得博士學位的紀錄。」心中除了異常欽敬熊博士外，但也覺得有些氣餒、失落，心中的嘀咕是：「啊、被打敗了、而且是慘敗（95：69），正牌的武林高手出現了！」有點複雜的情緒、見笑了！請您分享畢業當天的心情，您成為熊府第11位博士、並位列殿後，您有何感想？

熊：

我在文化大學讀書八年，四年的碩士專班、四年的博士班，受到指導教授邱燮友老師、廖一瑾老師和王俊彥所長、金榮華、黃水雲、陳錫勇、傅錫王、羅賢淑、鄭慈宏、施順生、高禎囊、陳惠美、趙林、許端容、張淑芬、蔡佳靜等老師的諸多教導與愛護。我還記得剛進中文所的時候，還聽到同學轉述所上的老師在課堂上跟同學們說：「我們所上來了一個特別的學生，小心他來踢館！」我聽了，也知道老師對我的看重，在這

幾年裡兢兢業業，不曾遲到早退、從不缺課，沒有一天懈怠、很認真地學習，按部就班地上課、交作業、寫論文，今年終於通過論文口試。在畢業典禮當天，我的女兒秉純、兒子秉綱、孫子寬寬和外孫女佳佳來陪我一起參加，其中秉純是特地跟學校請假從加拿大趕回來，她也是文化大學歷史系的校友，但當年在畢業前她轉到美國攻讀博士，在穿著文大博士服正冠、撥穗時，我感覺到有一種圓滿某件事的滿足感。在畢業典禮現場，有兒女、孫子女陪著我一起，加上徐興慶校長、生活輔導組的林組長給現場行動不便的我諸多貼心的安排，讓我更深深感受到自己何其有幸能為學校師長和家族親人的濃厚溫情所包圍。這幾年我能夠無後顧之憂地專心讀書，真的要感謝求學路上有這麼多師友、家人的真心支持。

山不在高，有仙則靈。人生也是一樣的，重點不在生命的長度，而是在這個過程中我做了什麼、學到什麼。我覺得，人就是要活到老就要學到老，學習讓我的生命更加豐富。我還記得在還沒有決定到文化大學讀書之前，那時候已經退休的我，閒暇之餘就是跟三五好友打麻將、吃吃喝喝、消磨時間，現在回想起來，如果當時不是選擇去文大讀書，現在可能也只是繼續在麻將桌上消遣，除此之外，什麼也沒有留下。可是，因為當年我去了文化讀書，現在我已經拿到博士學位了。

我的心情是五味雜陳的，我 95 歲了，日薄西山了，博士學位於我有何用哉？我以內子王廷蘭老師為楷模，未曾虛擲此八年大好時光，若打打麻將、吃吃喝喝，不是白白度過嗎？

每個人時空際遇不同，得失皆樂，失馬得馬，都看開看淡一點，快意自足，不知「老」已過去多久了，過去的這些歲月都是多「賺」的。我在退休之前，努力地工作、養家活口、撫育子女，退休之後，我選擇給自己一個機會繼續學習、圓夢，再做一些有意義的事情，在我現在這個年紀還能拿到博士學位，我覺得要非常感謝老天爺給我足夠多的時間去一一實踐我想做的事情。

我有五個孩子，他們都很認真、努力，分別是大女兒秉真（現任職於香港中文大學）、二女兒秉純（現任職於加拿大多倫多大學）、大兒子秉綱（在美國經營一家電腦軟體公司）、二兒子秉元（現任職於浙江大學）、小女兒秉荃（現任職於台灣大學）。

徐：

我到東華大學、中文所攻讀博士班的原因是：圓夢，當年（1970）考大學、就想讀中文系，但父母不許（為了要能顧生活），65 歲（2015）事業、工作告一段落，遂自主決定逐夢、築夢。約 15 年前造訪花蓮兆豐農場，經過美麗的東華大學校園，當下即許願：有朝一日要到這裡來進修，對中國古典經籍的熱愛，希望能對國學（漢學）有基本概括的認識。請問您到文化大學、中文所攻讀博士班的起心動念和機緣是？

熊：

我先在中興大學夜間部進修，爭取大學的學士學位，一直秉持公正不取巧的學習態度。就讀文化大學碩士專班最直接的機緣始於好友王文欽鼓勵我去報考。民國一百年年底，獲中興大

學證明我是當年度夜間部 61 位畢業生中的第一名，並在友人王文欽的指導與勸勉下，參加文化大學中文系碩士專班考試。當時我既非在職，年紀又大，但是他跟我說：「不管，報考就是了。」結果文大錄取了。我也沒辜負文大師長們的教誨，最自得的是，八年間我沒請假、沒缺課、不遲到早退，也沒遲交過研究報告。文大多名師，傳道授業解惑，指導論文寫作，無不竭心盡力，包括所長王俊彥、指導教授廖一瑾、邱燮友，畢業口考主持人金榮華老師等；最讓人難忘廖一瑾老師，她不許我去拜訪她，卻屢次親臨寒舍指點，畢業口考前夕還特地致電，要我不必緊張，她也會在場陪伴、鼓勵我。何等溫馨憐恤！在想到論文寫作期間，她鉅細靡遺地指導，大如論文標題，小到標點符號，均一一提點，實在令人欽佩景仰。

我到文化大學中文所攻讀碩士專班也受到我的太太王廷蘭老師的影響。內子是金氏紀錄「台灣生最多（五個）博士子女的媽媽」，她是一位認真生活、熱愛學習的人，我一直記得，臥病多日的她臨終前還立志要背熟《古文觀止》中的〈李陵答蘇武書〉一文，說要快點背好，不然就要來不及了，最後還要背給我聽。這樣勤奮向學的精神深深感動我，我牢牢記在心中，也是垂暮之年的我依然堅定心念、孜孜不倦地攻讀博士學位的最大內在動力。

徐：

我的博士論文題為「以《春秋繁露》『天、祭』竅義屬綴華夏民族天觀並其依歸天道」。依託於《春秋繁露》～「天有十端，天、地、陰陽、木火土金水、人」為樞軸，架構申述董仲舒天觀

思想：以「十端之天」立論「本體天」、以「十端其九」（天地、陰陽、木火土金水）闡發「自然天」；並就「天端第十～人」論人之所由與人性。另據董仲舒「祭、際也」之洞見和其對「天子」的冀求，聯綴以《聖經》相關啟示，申論祭義、闡發依歸天道並天人之際、天人合一。約言之、論文概分為兩部分，先論「天」、次論「祭」～依歸天道，簡單的說就是在中國經典古籍中探究「天、際天」。而您的論題是「王維詩歌藝趣研究」，可否請您分享「論題的擬定」與「論題的要旨」

熊：

我的論文題目可以說源自幼年經驗。在下世居河南鄉下，家中僅有一本《唐詩三百首》，家父半農半商，識字不多，小時候就叫我大聲誦讀這本書，將唐詩深深刻入骨子裡。我小學四年級的時候考入初職蠶桑科，我只見過養小蠶。多災多難的我，初中三年，家中火災二次，財物無存，生活困難，接下來就是抗日抗共、避亂來台，在這樣的生活動盪中，就是這本《唐詩三百首》伴我度過，不離不棄。往後讀中興大學夜間部及文化大學碩士專班，依然對唐詩興味濃厚、情有獨鍾，所以碩士論文以〈李白遊仙詩研究〉為題，博士論文則以〈王維詩歌藝趣研究〉為題，未來若行有餘力將繼續以「杜甫社會詩」為主題，期望能夠繼續探索盛唐三大詩人的豐富思想與藝術表現。

我的博士論文主要討論王維詩歌中的各種藝趣特徵與表現，著重在王維詩歌中的藝術特質和思想內涵的分析與探討，在論文中一方面對詩歌的格律、詞語等部分加以分析，另一方面

也從詩歌寫作的整體背景、運用之詞語典故等蛛絲馬跡同時加以探討，整體地去分析王維詩歌中的諸多藝趣。論文主要分為三個部分，一是對於王維的生平事蹟以及王維詩歌的創作背景的分析與討論，二是探討山水田園詩、邊塞詩、親情友情詩等各類型詩歌中的詩歌藝趣，三是對王維詩歌藝術的成就與對後世的影響進行研究。站在前人研究的基礎上，我的論文從社會脈絡、詩歌內涵等不同角度去研析王維在其一生際遇中所展現的各種詩歌意象與藝趣。

徐：

大學時修習「企業管理」，1977年旅美，求學、經商，在美國混跡商場38年後、毅然於2015回到台灣、負笈東華、進入中文所。「中文」並非我的本科，在學習的過程中，我曾經因「學海無涯」而有「回頭是岸」的念頭；所以曾經想「退隱」～計畫搭乘「世界和平號」遊輪、環遊世界～南太平洋102天，但因報名太遲、乘客滿員而作罷。終究持守了初心、乖乖的苦撐者，咬緊牙關、靠著「那加給我力量的」終於挺過來了。請問您是否也曾經有過所謂的「撞牆期」？若有，又是怎麼走過來的？

熊：

台端堅持喜好的精神令人感佩，執著喜好，百折不回，乃能如此。我在文大就讀期間，受到諸多師長的愛護，兼之這又是自己自幼培養的興趣所在，總是努力學習，盡力達到各種課程的要求，連操行成績都能名列前茅。但是在這段期間，也曾遭遇到重大挫折。我的碩士論文原本是以李白神仙詩作為研究主題，但在論文口試時，

考試委員認為範圍太模糊、不明確，要求重新界定研究範圍與相關內容，將論文退回修改，頗受打擊。但是，在考試之後我立刻開始請教老師，遵從師旨重新撰寫論文，並改以李白遊仙詩為題，仔細界定與定義，一年後終於獲得考試委員認可順利畢業。這一次的經驗，當時雖受挫折，但重新完成論文後，卻也覺得修改之後的論文論述更加明確、具體，言之有物且成理，當時迷糊，事後乃有更深體會。

我在論文的寫作過程中，翻查各種文獻、史料，一一手寫筆記，經過思考、內化，最後落實為稿紙上密密麻麻的一字一句。碩士論文如此，博士論文亦然。二十五萬字左右的博士論文，在寫作的過程中也有遭遇過資料查找困難、論證思緒不通的時候，但總是按下焦躁，讓自己再多一點思考，再多看一點資料，將這些困難的解決化為一個又一個前進的動力，繼續埋頭去讀、去想、去寫。或許是個性使然，我不會到處嚷嚷、四處求援，但是卻會奮鬥不懈地堅持自己的目標，繼續默默在書桌前爬梳資料，努力將自己的思考內容一點一點、一段一段撰寫出來，最終完成了我的論文。在完成論文，獲得文學博士學位之後，我依然感覺到自己仍有許多不足，學海無涯，何處是岸？唯有終身學習，才有更多收穫。

徐：

德里達（Jacques Derrida）有所謂「延異」（différance）一說，其概念的根本目的是要解構傳統哲學本體追尋的最高目標；意即要與「本源」、「本體」相區別。不相信存在著永恆不變的知識基礎和能夠指導人生、超歷史的、不偏不倚的基本原則，當然也不會相信有所謂現象背後

的本質和能夠決定整個世界命運的本體。「遊戲」(play)也是德里達提出的概念，為後現代哲學所沿用。德里達要用「遊戲」來消解一切超越的「本源、本體」。它不會被理性及其思維的傾向所束縛、所限制，它絕然與本源本體背道而馳。它已然將本體的追尋引向一個多元、異質、相對、不確定和特殊化、現象化、感性化的境遇。在今日離亂的後現代主義時代，凌亂不堪的思想瀰漫，事物繁蕪散亂無序，人心茫然，社會充滿不定性，統一性和通約性蕩然無存。您奉獻杏壇，曾任日月潭小學、光明小學等校校長、台灣省教育廳新聞聯絡人、督學、專門委員召集人、總核稿等職，民國 80 年退休後，全力投入社教義工的工作，依次成立並主持：黎明讀書會、黎明書畫會、黎明社教站、中華長青文教協會、終身學習社區大學等。請問您，在所謂「後現代」的今日，您如何看待當代「價值解構」下的諸多問題、又當如何對治？是否仍然會透過您組建這些機構繼續「中國文化」的推廣、深化？

熊：

我一直認為國家的根本在文化的積累，失去了固有文化與價值會使人迷失。後現代主義的反思、解構傳統的文化價值與理念，原本也有更深刻去理解傳統文化價值信念的意味，但現在卻已經儼然形成一種社會文化價值不確定的現象。我出生在河南，河南是中華文化的搖籃，所以我也一直以中華民國具有幾千年積累沉澱的璀璨文化為豪，也認同將中華文化傳承、發揚是每一個人不可迴避的責任。「國家興亡，匹夫有責」，國家的興亡就是文化的興亡，不可不重視。現在的台灣社會，傳承與弘揚中華文化這樣

的觀念遇到許多的挫折。管仲說：「禮義廉恥，國之四維；四維不張，國乃滅亡」。若是人心敗壞、世風日下，就是亡天下之徵兆，有識之士應該竭力奮起，各盡一己之力救亡圖存。孔子說：「仁遠乎哉？我欲仁，斯仁至矣。」在我看來，匹夫匹婦若能立時起而各行仁義之事，從自身做起，不需要去談那些大道理，即為濟天下之大任。見微知著，孔子曰：「入其國，其教可知也。其為人也，溫柔敦厚，詩教也。」如果入其國，發現長幼失序、男女混雜、大街小巷隨地便溺視為當然，人人不以為異，文化之亡，天下之亡，不遠矣！

我與內子王廷蘭老師之所為，諸如在多年前設立、現今仍然持續運作之「黎明社教站」、「中華長青文教協會」等機構，聚集許多志同道合、重視中華文化價值的義工，共同努力，無非是拋磚引玉、略盡一份知識分子的本分而已，愚夫婦如此，倘能積染成風，化為君子之德或能淡化、美化所謂「後現代」之「價值解構」現象。這麼多年的堅持，就是期盼積少成多、化無為有，因為我們始終相信淵源流長的中華文化必將有助於促進世界大同。中國先聖先賢孜孜以三綱八目立教並倡言「自天子以至於庶人。壹是皆以修身為本。其本亂，而末治者否矣。」以天下為公，外戶不閉的大同世界為理想的標竿，以此治世方為正道。中華文化的深化與推廣，需要更多有識之士的共同參與，一起努力，期盼這樣的理念能夠獲得更多人的重視。

徐：

賴錫三教授的提問：「台灣近年自由主義甚囂塵上，傳統價值被年輕人視為純然桎梏，您教

養下的一家人，皆對社會有貢獻，卻依然保有濃厚的人文關懷，足見傳統人文價值與現代實業之學，不必斷裂為二。愈來愈多終生學習的長者投身中華文人的古典學習，請問您當如何重估其中的意義與潛力？」

熊：

傳統中華文化裡面有一個核心價值，就是儒家所代表的濟世之學，儒者所學的就是修身、齊家、治國、平天下的思想歷程，原本就是兼具人文價值與實業之學的學問，只是歷代或有偏重罷了。其實，傳統的文化、價值不一定就是固化、僵硬的，只是我們面對現在的工商社會，與傳統的農業社會不同，我們應該要去嘗試各種方法來推動傳統文化價值的轉型，讓已經逐漸只偏重學習實業之學的現代社會找回傳統的人文精神。在我們家裡，孩子們從小就會讓他們背誦詩歌，藉由親近傳統文學進而熟悉其中所蘊含的精神，大一點就順著每個孩子的興趣去學他們想學的，我與內子當時並沒有意思要特地去宣揚傳統人文價值的重要，而是覺得這些是學習的根本，應該從小學起。就這樣自然而然讓孩子在生活中耳濡目染，在他們身上我也看到教育潛移默化的影響力。

現代的社會變化很快，很多年長者是在生命中體驗過各種社會價值標準的變化，但最終還是回過頭來學習古典經典或文學，顯示這還是一條經得起檢驗的道路。以我自己為例，即使現今社會科技如何發達，世界如何進步，我還是最看重中華文化中所蘊含的傳統價值，這些傳統價值或許有些已經不符合現代社會的潮流，但是若能順應時勢與時俱進，去蕪存菁，只要有

一撮火苗依然尚存，未來依然有重新發光的一天。保存文化的火種，是每一個人都能做到的事情，也是我在垂暮之年持續學習中國文學，寫作研究論文的另一個內在動力。

徐：

通過論文口試之後，我對未來的學術生活目前有兩個規劃方向。一是期望在不久的將來可以把我的博士論文修改為較為通俗的版本，在台灣或大陸印刷出版，讓社會上更多的人可以分享我的研究成果；二是希望有機會可以進一步翻譯為西方文字，以便透過論文中所闡發的傳統儒家思想影響西方的學術研究與讀者生命。請問您在取得博士學位之後，對未來的學術生活有無規劃

熊：

我對於取得博士學位之後的學術生活，沒有像台端有完整的出版構思與規劃，但是我期望首先能一步步踏實地重新整理我這些年的學習報告、心得等資料，完整我對於唐詩研究的整體論述，若有機會也可以規劃出版事宜；在此同時，我也期盼可以繼續鑽研王維詩歌的其他面向，讓一千二百多年前寫成的、四百多首王維詩歌背後的精神世界有機會充分展現在世人面前，讓更多人可以領略王維詩歌藝術之美。行有餘力，我也期望可以再進一步研究盛唐其他詩人的詩歌，對盛唐文化孕育下的詩歌內涵的方方面面能夠有更深刻的理解，為博大精深的中華文化再添一些更深層的認識。

請問熊博士有何其他對後輩的指教、建言？

熊：

所謂「萬丈高樓平地起」，一件事情的完成或成功，不一定源自完整的規劃藍圖，也可能是始於足下的一小步，也或許是起於一個心念的轉換。八年前我也從沒有想過自己可以一步步通過學校的各種考驗、取得博士學位，但是我現在可以很自信地說：我做到了。在這八年的大學校園生活之中，我開展了我的視野，也逐步落實我的學術夢想，沒有太多別的秘訣，就是學習內子勤奮學習的精神，踏實地去做每一時間點應該做的每一件事情，在不知不覺中，就完成在別人眼中或許是很難達到的事情：獲得博士學位。

「這一次沒學好，下一次再來；這一項學好了，就學下一項。」這是我的學習信念。終身學習不是一個口號，而是一個信念，只要調整好自己的心態，不論世事如何天翻地覆地改變，都能存乎一心，不被外在環境干擾，不論想要去做任何事情，最終都是可以達成的。

民國八十八、八十九年，我與內子王廷蘭退休後，以全國性的社團法人「中華長青文教協會」（理事長陳梅生、執行長熊智銳）名義，向台中市政府申請備案，開立「社區大學」，市府回函無法令依據，請自行籌辦，乃借用市區七所小學設備，招生開班，盛況一時。其後中央頒布《終身學習法》，台中市政府即據以勒令停辦，雖輾轉上訴至最高行政法院，我方所持的理由，包括：

《終身學習法》僅作積極鼓勵興辦，也無消極禁止或引用他法查處之類的規定，但行政法院站在政府立場的情勢下，仍遭駁回，至今仍耿耿惆悵。在辦理「中華長青社區大學」期間師生訂有十項共同信念如下，錄與台端共享：

- 一、我健康，我快樂，我勇敢，因為我肯學習。
- 二、我學習的目的是：學一些新事物，交幾位新朋友。
- 三、我學習的方法是：靜心聽，仔細看；常常思考，多多練習。
- 四、我學習的態度是：不會就學，不懂就問，不好就改，不爽就說。
- 五、擇善順從：我發現別人的好言行好態度，即引以為師。
- 六、言行謹慎，夜間出入重安全，別讓家人擔心。
- 七、我喜歡良師益友，我是別人的良師益友嗎？
- 八、社區大學是一間不言不語的大教室，是讀書交友的好地方。
- 九、術業有專攻，既不自驕自誇，亦不自卑自貶。
- 十、這一次沒學好，再學一次；這一項學好了，就學另一項。這就是終身學習。

專題企劃



中文學門核心期刊格式報導

◎ 蘇子齊（政大中文博士生）

期刊格式，乃是每一位學術研究者在撰寫論文、闡發己見時必然會遵奉的規範，然而以科技部 2018 年所公布的「臺灣人文及社會科學期刊評比暨核心期刊收錄」為例，臺灣「文學一」類的 16 種核心期刊（不包含香港的《人文中國學報》），外加中文學門經常接觸的「綜合」類核心期刊 3 種（《清華學報》、《漢學研究》與《臺大文史哲學報》），規範卻不盡相同，莫衷一是。

這些規範雖看似大同小異，卻往往造成投稿者或校對者執行上的不便，已有些師長、研究生向臺灣中文學會反映此一難題。事實上，早在 2014 年 11 月 22 日，有會員在會員大會向臺灣中文學會提出臨時動議：「敬請臺灣中文學會邀請各中文領域學報主編，針對中文期刊之引用與撰寫格式一致性問題予以討論」。該決議通過後，臺灣中文學會邀請各期刊主編於 2015 年 6 月 29 日，假政治大學百年樓文學院會議室舉行此項討論。會中促進了各刊物編輯人員的交流互動，最終臺灣中文學會葉國良理事長認為：「做為一個民間團體，（臺灣中文學會）對中文學界各項事務與議題，只能致力推動，並不宜對各校、各學報有任何『規定』。正如會議上各刊

主編所述：編輯體例乃是各刊對其定位與學術規格的一種選擇。因此，這次會議只能就目前大家面臨的主要問題，交換意見。會中各種不同的意見與建議，希望能提供各刊編輯委員會做為因應與修訂時的一種參考而已」。此一關涉撰寫格式如何統一的問題遂先告一段落。

會後仍有不少老師與同學持續反應此一問題，即關於期刊格式未統一所造成的不便，國立臺灣師範大學國文系的助理教授曾曄傑表示：「有時光是一篇期刊論文的格式調整，可能就要花上半小時甚至更多的時間。因為即便只是作者與書目之間是逗號或句號、年代是以中括弧標註或是加分隔點，種種細節看起來差異不大，但都須要逐一檢閱修訂，甚難以電腦取代的動作進行。」誠如其言，為了方便未來中文學門的學者針對此一現象進行討論，本文以前文所提及的「文學一」類與部分「綜合」類核心期刊為整理對象，將各期刊現行規範的異同處整理如下文，大略可分為三項進行討論：「註腳」、「獨立引文」與「徵引文獻」。此外並附上若干位助理教授與博士生的感受與建議。

首先，關於「註腳」的格式，亦有四種未能統一的項目：(1) 註腳編號的位置，(2) 朝代與國籍的表示方式，(3) 再次徵引，(4) 「作者」與「著作名稱」之間的標點符號。關於第(1)項：「註腳標號的位置」，除了《中國文哲研究集刊》、《台灣文學研究學報》、《清華中文學報》三種刊物規定較為繁複之外，其餘期刊皆規定置放於該句標點符號之後，不做「注解名詞」和「注解整句」的區別。而前述三種期刊的規定則是：「注解名詞，則標註於該名詞之後；注解整句，則標註於句末標點符號之前；惟獨立引文時放在標點後。」

關於第(2)項：「朝代與國籍的表示方式」，倘若以「宋代司馬光」為例，則存在「宋·司馬光」、「〔宋〕司馬光」、「(宋) 司馬光」三種標示情況，並不統一（以下未出現的期刊，代表沒有特別指明規範）。使用「宋·司馬光」者有《中國學術年刊》、《成大中文學報》、《東華漢學》、《國文學報》和《臺大中文學報》；使用「〔宋〕司馬光」者，則有《中正漢學研究》、《中國文哲研究集刊》、《文與哲》、《東吳中文學報》、《東亞觀念史集刊》和《清華中文學報》；至於使用「(宋) 司馬光」者僅有《淡江中文學報》。

關於第(3)項：「再次徵引」，所有期刊幾乎規範兩種情況（或是並未明確規範）：如果再次徵引的註腳是「接續」者，則可使用「同前註」處理；若未接續，則可使用「同註 X」處理。唯獨《成大中文學報》明文規定不採納此法，其規定為：「再次徵引時，無論註釋接續與否，請以簡便方式處理，標明『作者：書名或篇名，頁碼』」

即可，如周法高：〈董妃與董小宛新考〉，頁 11」。關於第(4)項：「作者與著作名稱之間的標點符號」，有的期刊規定使用「冒號」，有的則規定使用「逗號」。若以司馬遷及其《史記》為例，寫作「司馬遷：《史記》」者，為《中正漢學研究》、《中國文哲研究集刊》、《中國學術年刊》、《文與哲》、《成大中文學報》、《東吳中文學報》、《東亞觀念史集刊》、《政大中文學報》、《國文學報》、《淡江中文學報》和《臺大中文學報》；寫作「司馬遷，《史記》」者，則有《中國現代文學》、《台灣文學研究學報》、《台灣文學學報》、《東華漢學》和《清華中文學報》。

針對第(2)與第(4)項的問題，政大中文所博士生詹宜穎就表示：「特別是冒號、逗號、括號的使用，更容易使投稿者混淆。若往後能夠修改，希望能夠至少統一標點符號的使用。」且此一問題還會牽涉各期刊的「字數限制」，如臺大中文所的博士生何維剛認為：「現今刊物的字數統計，標點符號亦算在內。註腳格式的更動，有時會造成文章於字數限制時的負擔。如『宋·』改為『(宋)』、『北京：中華書局，1986』改為『北京：中華書局，1986年』。此雖是小事，但在註腳近百時，註腳格式的修正可能會使文字多一至二百字。」遂成為投稿上的一種阻礙。

其次，是「獨立引文」的格式規定，此項差異較小，對於投稿或校對似乎影響不大，亦可分為兩個項目：(1) 獨立引文是否上下空行，(2) 獨立引文的運用時機。關於項目(1)，有期刊明文規定「上下各空一行」，如：《台灣文學研究學報》、《台灣文學學報》和《臺大文史哲學報》；

有明確表示不必空行，但「上下需間隔 0.5 行」者，如：《東亞觀念史集刊》。其餘期刊則並未明確規範。

最後，是「徵引文獻」的格式規定，可分為三個項目：(1)「專書」出版項出版時間標示，(2)引用書目英譯，(3)徵引文獻分類與稱呼。關於項目(1)，有明確要求標示「XX 年 XX 月」者，如：《台灣文學研究學報》、《東吳中文學報》、《淡江中文學報》和《臺大中文學報》，其餘期刊都只須標示年份，並省略「年」字。這兩種分歧的情況可能造成投稿者頗大的不便，尤其是原先不必寫出月份的撰稿格式。如臺大中文所的博士生許從聖就指出：「茲舉《臺大中文學報》為例，其不僅要求列出版年，甚至要求列出出版『月份』。此一規定，在遇上早期著作時便易遭遇困難。因早期撰著之出版項多簡略，雖有標示出版年份，卻未必詳明月份。故這種撰稿格式規定，或可考慮更改，僅標出版年即可。」

關於項目(2)，有要求全數英譯者，如：《中國學術年刊》、《政大中文學報》、《國文學報》與

《清華學報》；要求擇要英譯十冊者唯有《東華漢學》，其餘期刊則並未明文要求。此外，臺大中文所博士生何維剛亦指出「英譯方式不統一」所造成的不便：「英譯格式的不統一，有時會造成文章搜尋上的困擾。以華藝為例，華藝的分類是中文名(英文名)，但英文名中『姓 名-名』、『姓 名名』與『名-名 姓』幾類是分開的。換言之，隨著英文名格式的不同，同一作者的不同文章，會被歸屬於不同的英文名之下，直接造成搜尋上的困擾。」

關於項目(3)，一般而言，期刊都會要求投稿者將徵引文獻做「古典」與「現代」的區分，但也有以下期刊屬於例外：《中國文哲研究集刊》、《中國現代文學》、《文與哲》、《台灣文學研究學報》、《台灣文學學報》、《東亞觀念史集刊》與《政大中文學報》。這些期刊都只區分「中文」與「西文」文獻。

除此之外，各期刊徵引文獻的稱呼也並未統一，為清耳目，整理如下表：

	總稱	古典	現代
《中正漢學研究》	引用書目	傳統文獻	近人論著
《中國文哲研究集刊》	徵引書目	-	-
《中國現代文學》	主要參引文獻	-	-
《中國學術年刊》	徵引文獻	古籍	近人論著
《文與哲》	徵引書目	-	-
《台灣文學研究學報》	參考書目	-	-
《台灣文學學報》	參考書目	-	-
《成大中文學報》	徵引文獻	原典文獻	近人論著
《東吳中文學報》	徵引文獻	傳統文獻	近人論著

專題企劃

《東亞觀念史集刊》	徵引書目	-	-
《東華漢學》	徵引書目	傳統文獻	近人論著
《政大中文學報》	徵引文獻	-	-
《國文學報》	徵引文獻	古籍	近人論著
《淡江中文學報》	徵引書目	傳統文獻	近人論著
《清華中文學報》	引用書目	傳統文獻	近人論著
《臺大中文學報》	引用書目	傳統文獻	近人論著
《清華學報》	引用書目	傳統文獻	近人論著
《漢學研究》	引用書目	傳統文獻	近人論著
《臺大文史哲學報》	引用書目	傳統文獻	近人論著

關於日後各期刊格式嘗試統一的方法，臺師大的曾曄傑教授建議：「我想是否可能先由幾個學校或幾種期刊的聯盟或整合開始，某幾本期刊彼此有共識者，先統一格式，並定名此一格式名稱予以公告，如此可能逐漸整合，成為『格式群』，在一定程度上消解了百花齊放的困境。但個人或許更期待，透過臺灣中文學會，一定程度整合中文學門學者的意見，編寫一本《臺灣中文學會格式手冊》（正式名稱可以再商討）的小本子，類似於《芝加哥格式手冊》的概念。一旦

編輯出來後，便成為一種格式的範本，並邀請中文學門期刊與院系所，共同在徵稿體例上標註使用此一格式。」

或許先前召開各期刊的主編會議之時，針對期刊體例與撰寫格式所存在的差異，尚欠缺問題的癥結與細節，此一次所進行的初步調查報導，雖然仍未周詳完瞻，但仍希望對中文學門期刊格式長久以來未能統一的問題，略獻棉薄之力。

「文的脈動：傳衍，越界，轉譯」

國際學術研討會議程

◎ 秘書處

「文的脈動：傳衍，越界，轉譯」國際學術研討會，原住民學院國際會議室

主辦單位：臺灣中文學會、中研院文哲所、東華大學中文系

合辦單位：政治大學華人文化主體性研究中心、臺灣大學中文系、東華大學華文系

10月19日星期六

8:30-8:50	報到			
開幕/合影 8:50-9:10	開幕致詞：趙涵捷校長、吳冠宏理事長、魏慈德主任、許又方主任			
9:10-10:10	專題演講：戲曲在當代因應之道/曾永義教授(世新大學講座教授) 主持人：李隆獻(臺灣大學中國文學系)			
10:10-10:30	茶敘			
第一場 10:30-12:00 國際會議室	主持人	發言人	題目	討論人
	川合康三(京都大學文學研究科)	吳淳邦 (韓國, 崇實大學中語中文系)	翻譯、報刊、小說啓蒙、國語運動：戊戌變法到五四新文化運動期間文學、文體的轉型	康來新 (中央大學中國文學系)
		雷勤風Christopher Rea (加拿大, 不列顛哥倫比亞大學亞洲研究系)	騙子與文字：詐騙故事和創造的概念	朱嘉雯 (東華大學華語文教學中心)
		簡錦松 (中山大學中國文學系)	現地研究下之辛稼軒的其人與其詞	蔡榮婷 (中正大學中國文學系)
魏月萍 (馬來西亞, 蘇丹依德里斯教育大學中文系)		文我合一：袁黃之舉業作文心法	陳逢源 (政治大學中國文學系)	
12:00-13:30	午餐			

相關訊息

第二-A場 13:30-15:00 國際會議室	主持人	發言人	題目	討論人
	李豐楙 (中央研究院中國文哲研究所)	劉柏宏 (中央研究院中國文學研究所)	禮、文、聖——漢至宋代祭孔典禮中的文辭運用	林素英 (臺灣師範大學國文學系)
		林素娟 (成功大學中國文學系)	由先秦時期之「物」與「文」思考其時的物類與名言觀	林遠澤 (政治大學哲學系)
		陳寅清 (臺灣師範大學華語文教學系)	概念隱喻視角下的中國哲學研究——以森舸瀾對「無為」概念的詮釋為考察核心	黃繼立 (東海大學中國文學系)
		曾暉傑 (臺灣師範大學國文學系)	儒學的液態性——孟學與荀學意識型態的典範流動、傳衍與轉譯	伍振勳 (臺灣大學中國文學系)
第二-B場 13:30-15:00 階梯教室	主持人	發言人	題目	討論人
	陳昌明 (成功大學中國文學系)	潘怡帆 (東海大學哲學系)	翻譯的(不)可能性	江寶釵 (中正大學中國文學系)
		蘇偉貞 (成功大學中國文學系)	晚期風格：論蕭紅香港時期小說	梅家玲 (臺灣大學中國文學系)
		張寶云 (東華大學華文文學系)	臧棣詩學理論溯源、轉譯與創造	蕭義玲 (中正大學中國文學系)
張政偉 (慈濟大學東方語文學系)		由量變至質變：網路付費小說寫作模式的轉向	須文蔚 (東華大學華文文學系)	
15:00-15:20	茶敘			
第三場 15:20-17:20 國際會議室	主持人	發言人	題目	討論人
	顏崑陽 (輔仁大學中國文學系)	謝獻誼 (政治大學中國文學系)	對「生化」一詞的兩種轉譯：試探兩次儒佛交涉的詮釋特點	謝文華 (臺中科技大學通識教育中心)
陳柏言 (臺灣大學中國文學系)		扮裝·評彈·博物：論《西遊補》的通俗展演與後設敘事		

相關訊息

	<p style="text-align: center;">陳康寧 (中正大學中國文學系)</p>	<p style="text-align: center;">轉化與開出：越儒黎貴惇《芸臺類語》的理氣型態與工夫論</p>	<p style="text-align: center;">周志煌 (政治大學中國文學系)</p> <p style="text-align: center;">潘少瑜 (臺灣大學中國文學系)</p>
	<p style="text-align: center;">白春燕 (清華大學臺灣文學研究所)</p>	<p style="text-align: center;">日治時期在臺日本人作家的跨域交涉：以保坂瀧雄的劇本文學為例</p>	
	<p style="text-align: center;">詹宜穎 (政治大學中國文學系)</p>	<p style="text-align: center;">文本的冒險：《William Le Queux Confession of a Ladies' man》在日本與中國的翻譯</p>	
	<p style="text-align: center;">王燕燕 (高雄師範大學國文學系)</p>	<p style="text-align: center;">談受眾對文本的解讀——以《最後一封情書》為例</p>	
18:00	晚宴		

相關訊息

「文的脈動：傳衍，越界，轉譯」國際學術研討會，原住民學院國際會議室

主辦單位：臺灣中文學會、中研院文哲所、東華大學中文系

合辦單位：政治大學華人文化主體性研究中心、臺灣大學中文系、東華大學華文系

10月20日星期日

8:30-8:50	報到			
08:50-09:50	專題演講：Just A Song: Chinese Lyrics from the Eleventh and Early Twelfth Centuries/宇文所安教授(美國, 哈佛大學) 主持人：胡曉真(中央研究院中國文哲研究所)			
第四-A場 10:00-12:00 國際會議室	主持人	發表人	題目	討論人
	陳麗桂 (臺灣師範大學國文系)	蘇美文 (中華科技大學通識中心)	僧肇「會萬物以成己」、「天地同根萬物一體」在禪門的公案傳衍與啟悟	紀志昌 (中山大學中國文學系)
		黃東陽 (中興大學中國文學系)	聖俗的轉譯：釋道宣《續高僧傳·感通篇》之神異書寫與佛教靈驗記間的文體交涉	劉苑如 (中央研究院中國文哲研究所)
		朱志學 (東華大學中國語文學系)	從莊子「畸人」敘事的療癒維度重探蔣年豐晚期學思的宗教轉向	劉榮賢 (東海大學中國文學系)
		李雨鍾 (臺灣師範大學國文學系)	「文」的異化與轉化：如何透過卡夫卡來重新閱讀《莊子》	侯建州 (金門大學華語文學系)
第四-B場 10:00-12:00 階梯教室	主持人	發表人	題目	討論人
	鄭毓瑜 (臺灣大學中國文學系)	鍾曉峰 (東海大學中國文學系)	自傳文學的抒情化——陸游詩中的自我書寫	廖卓成 (臺北教育大學語文與創作學系)
		王學玲 (暨南國際大學中國語文學系)	黃道周絕命詩析論	曹淑娟 (臺灣大學中國文學系)

相關訊息

		<p style="text-align: center;">王建国 (臺南大學國語文學系)</p>	<p style="text-align: center;">論沈光文與季麒光之交遊——以東吟社為主要場域</p>	<p style="text-align: center;">余美玲 (逢甲大學中國文學系)</p>
		<p style="text-align: center;">林淑貞 (中興大學中國文學系)</p>	<p style="text-align: center;">收攝與傳衍：民國詩話對傳統詩學義理內容的承接與新變</p>	<p style="text-align: center;">周益忠 (彰化師範大學國文系)</p>
12:00-13:00	午餐			
第五-A場 13:10-15:10 國際會議室	主持人	發表人	題目	討論人
	林啟屏 (政治大學中國文學系)	<p style="text-align: center;">劉瓊云 (中央研究院中國文哲研究所)</p>	<p style="text-align: center;">絕望與希望——遺民劉九巖《潔庵選義林遜國全書》中的「靖難」與明清易代</p>	<p style="text-align: center;">謝明陽 (東華大學中國語文學系)</p>
		<p style="text-align: center;">陳益源 (金門大學人文社會學院)</p>	<p style="text-align: center;">清代越南使節於中國刻詩立碑的新發現：山東濟寧仲夫子廟</p>	<p style="text-align: center;">廖肇亨 (中央研究院中國文哲研究所)</p>
		<p style="text-align: center;">李秀華 (東華大學中國語文學系)</p>	<p style="text-align: center;">書非書：漢字書法於當代校園的跨界與轉譯-以東華寫字節為例</p>	<p style="text-align: center;">杜忠誥 (臺灣師範大學國文系)</p>
		<p style="text-align: center;">邱培超 (靜宜大學中國文學系)</p>	<p style="text-align: center;">諸子空言，諸子皆文—探究章實齋論「子」、「文」之關係及其對晚清「納子於文」、「以子論文」之影響</p>	<p style="text-align: center;">曾守仁 (暨南國際大學中國語文學系)</p>
第五-B場 13:10-15:10 階梯教室	主持人	發表人	題目	討論人
	廖美玉 (逢甲大學中國文學系)	<p style="text-align: center;">王基倫 (臺灣師範大學國文系)</p>	<p style="text-align: center;">清初文類觀念的發展脈絡：以姚鼐古文辭十三類為核心所作的探討</p>	<p style="text-align: center;">曾守正 (政治大學中國文學系)</p>
		<p style="text-align: center;">陳成文 (政治大學中國文學系)</p>	<p style="text-align: center;">宋代科舉試賦「限韻」之考察</p>	<p style="text-align: center;">金周生 (輔仁大學中國文學系)</p>
		<p style="text-align: center;">游宗蓉 (東華大學華文文學系)</p>	<p style="text-align: center;">元代散曲的「擬女」之聲</p>	<p style="text-align: center;">郭澤寬 (東華大學臺灣文化學系)</p>

相關訊息

	梁淑媛 (臺北市立大學中國語 文學系).	晚清民初俗賦的多重聲音及其情感主題 與現實轉化之探析	彭衍綸 (東華大學中國 語文學系)
15:20-16:00	年會		
16:20-16:30	閉幕式：王鴻濬院長、吳冠宏理事長、魏慈德主任、許又方主任		
16:30-16:50	移動至圖書館		
16:50-17:30	鄭清茂教授捐贈圖書儀式及楊牧書坊參訪 主持人：須文蔚教授(東華大學華文文學系) 鄭清茂教授著作及翻譯成就/主講人：廖肇亨(中央研究院中國文哲研究所)		

2019

10.19 SAT — 10.20 SUN

地點/國立東華大學——原住民學院國際會議廳

文 | 的 | 脈 | 動

傳 衍，越 界，轉 譯

— 專
題
演
講 —

10.19 SAT

戲曲在當代因應之道

—— 曾永義院士
世新大學講座教授

10.20 SUN

Just A Song :
Chinese Lyrics from the Eleventh
and Early Twelfth Centuries

—— 宇文所安教授
美國·哈佛大學

— 發
表
人 —

王建國	朱志學	林淑貞	陳柏言	游宗蓉	劉瓊云	魏月萍
王基倫	吳淳邦	邱培超	陳益源	黃東陽	潘怡帆	蘇美文
王學玲	李秀華	張政偉	陳寅清	詹宜穎	謝獻誼	蘇偉貞
王燕燕	李雨鍾	張寶云	陳康寧	雷勤風	鍾曉峰	梁淑媛
白春燕	林素娟	陳成文	曾曄傑	劉柏宏	簡錦松	

— 主
持
人 —

川合康三	陳麗桂
李隆獻	陳昌明
李豐楙	廖美玉
林啟屏	鄭毓瑜
胡曉真	顏崑陽

— 討
論
人 —

伍振勳	林遠澤	陳逢源	劉苑如
朱嘉雯	金周生	彭衍綸	劉榮賢
江寶釵	侯建州	曾守仁	潘少瑜
余美玲	紀志昌	曾守正	蔡榮婷
周志煌	康來新	須文蔚	蕭義玲
周益忠	曹淑娟	黃繼立	謝文華
杜忠誥	梅家玲	廖卓成	謝明陽
林素英	郭澤寬	廖肇亨	

(依姓名筆畫排列)

主辦單位：臺灣中文學會、中央研究院中國文哲研究所、東華大學中國語文學系
 合辦單位：政治大學華人文化主體性研究中心、臺灣大學中國文學系、東華大學華文文學系
 協辦單位：宗燦講座、楊牧文學講座

相關訊息

臺灣中文學會

第七屆「四賢博士論文獎」公告

一、申請資格：

- ✓ 依「臺灣中文學會四賢獎學金設置辦法」第二條規定「凡就讀臺灣中文學門相關系所（國文、中文、華文、臺文、經學、漢學、文獻等系所）博士班應屆畢業生，得依本辦法提出申請。」符合本屆「四賢博士論文獎」申請資格者為 107 學年度（107 年 8 月至 108 年 7 月）中文學門博士班應屆畢業生。

二、本獎學金獎勵名額三名，獎勵金額依次為第一名新臺幣五萬元、第二名新臺幣三萬元、第三名新臺幣二萬元及各頒發獎狀一張。

三、申請程序：

- （一） 填具四賢獎學金申請書壹份（請自行至本會網站下載）。
- （二） 檢附學位證書影本壹份。
- （三） 論文紙本叁份並將 PDF 檔上傳至四賢博士獎公告網址。
- （若於申請期間學位證書尚未取得，至遲於 9 月 10 日前以掛號方式寄至相同地址）

四、備審資料一律以掛號郵寄：97401 花蓮縣壽豐鄉大學路二段一號中文系 吳冠宏老師，信封請註明「申請臺灣中文學會四賢獎學金」。

五、本獎項先由本會組成審查委員會進行初審，再送請國內外專家學者審查，並經審查委員會討論通過得獎名單，如無適當人選得從缺。

六、重要時程如下：

- （一）公告時間：6 月 10 日前。
- （二）收件時間：6 月 10 日開始，8 月 20 日截止（以郵戳日期為準）。
- （三）審查結果：10 月於本會網站公告。
- （四）頒獎方式：於本會 108 年度年會暨會員大會公開頒獎。

七、相關資訊如有異動，將公告於本會網頁，請自行上網瀏覽。

相關訊息

編後語

秘書處轉移到東華大學已屆半年，多蒙各方會員學友幫助，秘書處賡續先行者的努力。目前正密切籌備十月的年會暨會員大會，暨第七屆四賢博士論文獎勵的徵稿，期待在眾多學友參與下，臺灣中文學會能持續蓬勃。

開篇是理事長的勉勵，展望這幾個月以來新書精讀會的舉辦、會訊的籌備以及因陳益源教授的盛情邀情，今年七月難得移駕到金門大學舉辦的理監事聯席會議。雖然因為颱風的影響形成稍微打亂，仍渡過二日充實的旅程。特別關注於「邊界文學與文化」的議題，以及期刊格式的協調與統一。金門行的相關訊息，本次和《國文天地》合作將規劃「臺灣中文學會者金門行」專輯，也請大家拭目以待。

本次會訊「活動紀實」包含了兩項精讀會，首先是第二十七場精讀會由范麗梅主講《言者身之文——郭店寫本關鍵字與身心思想》，假師範大學舉行，范教授透過郭店楚簡〈太一生水〉、〈性自命出〉乃至於馬王堆帛書、上博簡、簡帛〈五行〉的梳理，嘗試透過方法跨越的途徑，試圖用關鍵詞串聯起小學與哲學概念的辨析，彌補現在學科分工下的視野屏蔽，為出土文獻的研究提出了方法論上的嘗試。

第二十八場精讀會，由廖咸浩主講《紅樓夢的補天之恨：國族寓言與遺民情懷》，假中央大

學舉行。廖教授嘗試結合西方理論，融會了《紅樓夢》與國族寓言提出了作品的三層結構，試圖在作品中找到與遺民情懷接軌的隱微之處，開拓的既有索隱派的詮釋，提升到理論觀照的視野。不過與談人也相應提出不同的看法，而《紅樓夢》詮釋的豐富性也正是閱讀饒富趣味之處，藉由這次的精讀也引領有興趣的讀者，去一窺《紅樓夢》的秘境。

接續「活動紀實」後有兩篇「專題企畫」，首先是徐鴻模博士、熊智銳博士的對談，一位是已屆退休年齡毅然向學的徐博士，另一位是教導出五位博士、長期在教育界耕耘的熊博士，兩位對於自身學習經驗、文化傳承的思考，值得後輩們借鑒與學習。

其次是「中文學門核心期刊格式報導」，在上次會員大會，諸多學友反映期刊格式體例不一，造成寫作與修改的煩擾與不便，蘇子齊同學為此整理了若干期刊格式供學界參考。但由於各學報之編輯群有各自的權限，期刊格式目前似乎難有一定的規範，不過，期待日後能夠逐步整合，讓學人智慧產出之餘，能留下更多的精力專注於深刻的思辨與論述。

臺灣中文學會持續舉辦精讀會，持續深化學術研究的動力，目前第七屆四賢論文獎正在徵件中，以及十月年會有國際學者共襄盛舉的

相關訊息

「文的脈動—傳衍、越界、轉譯」國際學術研討會即將舉辦，在相關訊息中特別列出徵件辦法與研討會議程，期待舊雨新知持續關注中文學

門之動態，希望能在中文學會的努力之下，連結諸多會員學友，共同解決學門疑難，集結力量推動學門的發展。

發行人：吳冠宏

編輯者：臺灣中文學會秘書處

執行編輯：賴信宏

創刊：民國101年(2012)4月

會址：97401 花蓮縣壽豐鄉志學村大學路二段
一號 東華大學中國語文學系

E-MAIL：tacs2011.10@gmail.com

網址：<https://sites.google.com/site/tacs201110>

封面題字：臺灣師範大學國文系黃明理教授